

113.5.29

~~15~~
Here be gymed a newe marrer / þ whiche therwith com
treatchy of the vertues & properites of her-
bes, the whiche is callyd

an Herball.

contayneth herbes also to Bokes of Medicines
& another of Urines all by Barkyn

¶ Cum privilegio.



¶ And to f R + mE + P + ALE +

Agnus castus.



His herbe Agnus castus/that men do call
Tutelayne/ & otherwyse Parke leuys.
This herbe hathe leuys sodele reedlyke
vnto the leues of Sage. And this herbe
hathe snowes on his leuys as hath plas-
tayne/ and it hathe yelowe flowres and
bereth blacke berys/ and it groweth in dyng wodes. The
vertue of this herbe is/ it wyll kepe men & women chast.
For as Discolidion & Placens do saye/ this herbe is cal-
lyd Agnus castus/ for the knowlge and the use of this
herbe maketh men chast. Also this herbe wyll open the
pooxes of a man and let out wyckyd humours and spy-
tyes of his body. This herbe destroyeth the moysture
of mannes sede. Also the saime Auctour saythe that yf
this be sothen with Fenell sede in Jysell/ it is good to
destroye the Dropsych. Also yf this herbe be sothen with
Smalage and Sage in salte water/ and afterward the
hynder parte of mannes hede be well wasshed therewith
it heleth it & vnydeth an cuyll that is callyd Bitarge.
Also this herbe destroyeth the fowle luste of lechery/ and
it be dronken/ or yf it be boone aboute hym. Therfore
Somtyme they do ete it costyd/ bycause it shall kepe the
chaste. For yf this herbe be eten rawe/ it wyll engender
heed ache. This herbe is good to defre the hardnes and
stoppyng of the mylte. Also a playster of this herbe is
good to do awaie the ache of a mannes hede that is en-
genderyd of wyckyd humours. This herbe is dy.

Apium.

This herbe apium/ is an herbe that men do call Sina-
lache/ other Merch. The vertue of this herbe is thus. It

wyll make a man to fyre / and open the stoppyng of the
lyuer. Also þe se de of the herbe hardeth a manes wombe
and it draweth all wyckyd humours of a mannes body
unto the hede / and to the stomake and the wome / and
therfore it noyethe them that haue the fallynge euyll / &
to women that be with chylde / for whā it draweth such
humours to the wome and engendreth / that be þe cause
of pestylence / and therfore it is comischaundyd of leches
that women that be with chylde / and they that kepe sow
kynghe chylde / shulde not eate nor drynke of this herbe
for dñe de of the fallynge euyll / for it is hote and dry / and
there be spycys therof. The roote is good for colde play-
nesse impedyd with flowre and for scaldynge.

¶ Auctum.

A This herbe Auctum that men call Aucte / otherwyse
Dyll. This herbe hath leuys lyke to fencell but the se de
is soindelic brode as Drage se de is. The vertue of this
herbe is thus. It wyll make a man pisse. Also it swageth
comblynghe in a mannes wombe and wyckyd wyndes in
the wombe. Also it destroyeth the vrynge. The se de of
this herbe b̄ent & layed vpon a wounde it heleth soone
and namely þa man be scaldyd in his membris / or on his
yede shalwe the powder theron & it shalbe hole / or what
maner euyll that ryseth in a mannes vre de / shalbe hole
in the same maner. A plastron made with the same pow-
der and shypes calow & blacke sope it good for the Lene
taudes. This herbe is hote and drye.

¶ Apumicisus.

A This herbe Apumicisus is callyd Cerf or Chetuyle
The vertue of this herbe is and it be dronke with wyne
it shall make a man to pisse well / and it deliuereth a man
of ache in the capucis and in the bladder. And it be dronke
with wyne / it letteth out and unbindeth þe wycked wyne

Her.

A. II.

des and vnstoppeth the wombe and the lyuer of all manner wodnesse. This herbe withholdeth castynge. Also a playster made with this herbe temperyd with Aysell de stroyeth wylde fyre and helth the Lanter and all other woundes. This herbe is one of the Smalaches. And it is hote and drye.

¶ Absinthium.

This herbe is callyd wormewood. The vertu of this herbe is thus. It is good to comfoore the harte and clese the stomake. Galien saythe that this herbe hathe ii. vertues. One is laxatyue, and the other is constipulatory. Therfore Galien saythe that yf this herbe be geuyen to an euyll of the whiche the matter is not fully deliyed, it shall harde the stomake, and let the dygesyon. And yf the matter be typed, it shall make a man laxatyue, and easly put awaie the matter. If this herbe be dryed with Spiconarde, it swageth of the stomake and of þ wōbe that is engedred of wyckyd wyndes. Also yf this herbe be temperyd with honys, it wyl easc the swellynge in a mannes mouth. Also it dothe a waye the blacke myste in a mannes eyes, & cleereth the syght. Also yf it is herbe be pownd with the gall of a Bull, and afterwarde putt into a mannes eyes, it putteth a way all manner impediments of the syght.

¶ Attamasia.

This herbe is callyd Mugwoste. The vertue of this herbe is thus. If a man bette this herbe aboute hym, he shall not be iwy of traueylyng in his waye. Also yf this herbe be pownd with talow, it helth the soorenesse of mannes fete, and akyng also. And yf it be wth in a howse, therre shall no wyched spyrte abyde. Also yf this herbe be stampyd, and temperyd with runnyng water, it helth the akyng of a mannes guttes, & many other

cupiles. This herbe is hote and drye.

¶ **Affodilus.**

¶ This herbe is callyd Affodill. The vertue of this herbe is that the leuys ben good to hele the drypsy. Also the leuys of the flowres be good to be dronken to hele the burninge of wyckyd bestes. Also the ioyce of this herbe and Myrtle and Safton competyd together in whyte wyne and a lytell boylyd ouer the fyre / and clenched through a clothe is good to hele tynnyng eyes. Also the roote of this herbe brent to powder / is good to hele soore eetes / to restore them agayne. Also take an harde clothe that is roughe and were it in the ioyce of the herbe / & cubbe þ Mo;furtherwith sytynge a gaynste the sonne / & yt shall do a way the Mo;fu. This herbe is hote and drye.

¶ **Tristologia longa.**

¶ This herbe men do call it Red mader. The vertue of this herbe is thus. It wylle abynde the stoppringe of þ syuer & let passe wycked wyndes that be stoppyd within a mannes body. Also yf it be dronken with wyne / it clenseth and purgeth all men of all maner venyme that is in a mannes body. Also it clenseth & purgeth all maner of dyscases that be toyd within and without in þ waynes / and in the teche that ben rotten. This herbe is hote and dry. And it must be gatheryd in heuyn. There be ii. spyces therof.

Tristologia rotunda.

¶ This herbe Tristologia rotunda men do call it Ga-
yngale meke. And the vertue of this herbe is thus. As
þpoceras dothe saye. If the sayde herbe be dronken with
hote water / þā it is medycynable and curable for those
men that be stoppyd in the brest / & for the fallynge euylls.

Her.

A.iii

and so; the Podagre and so; þ Cramp. This herbe is hote and dry and it must be gatheryd in heruest and it is a spyce of the red Mader.

Abrotinum.

This herbe Abrotinum men call it Sothernewood. The vertue of this herbe is thus, that yf they breke the sede and drynke it with water. It heleth men that haue ben byten with any venomous beste. Also this herbe destroyeth wormes in mannes wombe. Also powder of this herbe medlyd with barly mele vnyndethe and bresketh harde postumes. Also this herbe brent & the asches medlyd with oyle it restoreth there as any man lacketh here. This herbe is hote and dry.

Ameos.

This herbe Ameos hathe leuys lyke unto Eldren, but they be lesse, and the sede is lyke to persly sede. The vertue of this herbe is thus. If it be temperyd with honys it slacheth wormes þ be in a mannes body, and it vnyndethe the great stoppyng of wyndes, and it bresketh the stone and it chafeth the a mannes stomake that is colde, it chafeth the lyuer and the reynes, and it heleth woudes and the bytyng of venomous beastes. This herbe is hooche and drye.

Allcluya.

This herbe Allcluya men call it woodsolme or stubworste. This herbe hath iii. leuys of þ whiche ii. be roude a lytell departyd aboue. And it hath a whyte flowre, but it hathe no longe stalkes and it is wyndsolme, and it is lyke iii. leued. grasse. The vertue of this herbe is thus. If it be rostyd in the asches in reed docke leuys or in reed wort leuys it freteth a waye dede fleshe of a wounde. This herbe groweth moche in wodes.

Asterion.

Ch^o This herbe Isterion groweth amoung stony^s and in
hyghe places. This herbe sheweth by nyght. This herbe
hath yelowe flowres hole and rounde as a Cockbell o^r
elles lyke to forgloues. The leuys of this herbe be cou^d
and blewe / and they haue the marke of the mone in the
myddes: as it were. m. leuynge grasse: but the leuys therof
be moxe and they be rounde as a peny: and the stalke of
this herbe is red / and this herbe semeth as it were muske
and the roote therof is yelowe. And this herbe groweth
in the newe moone without leuys / and euery day spyn-
geth a newe leafe to the ende of. xv. daycs / and after. xv.
dayes it loseth euery day a leafe as þ mone waneth / and
it spyngeth and waneth as dothe the mone: and where
that it groweth there groweth great quantite. The ver-
tue of this herbe is thus. They that eate of the berys o^r
of the herbe in wanyng of the mone: whan he is in sig-
no virgintis: yf he haue the fallynge euyll he shall be hole
therof: o: yf he bare this herbe aboute his necke he shalbe
holpen without doubt: and it hathe many other good
vertues.

CAgromontia.

Ch^o This herbe Agrimonia men call it Egrimony. The
vertue of this herbe is thus. And it be ete the herbe and
the roote grene it helth the akynge of the wombe. Also
yf the herbe be dyed and pounyd to powder & dronke
with water it is good for the same euyll. Also the sayde
herbe temperyd with Aysell is good to hele a wounde
that is hurte with yron. Also thys herbe vsyd in meetyngs
is good to hele the akynge of þ sores in the mytle. and it
is good for Tretyngs.

Cuantia.

Ch^o This herbe Quantia is callyd Iuance. The vertue of
this herbe is thus. If it be dyed and powder made ther-

of with whyte wyne warmyd oxels luke water / & grue it
to a man that hath the feuers / & it shall helpe hym moche
& ease hym. Also it helethe woundes and Lankers yf it
be dyonken.

Altea.

This herbe is callyd **Holyhocke** / or the **wyld Malow**.
The vertue of this herbe is thus. Take and stampc itt
fry it with shcpys talow / and make a playster / and lay it
to a potager man / & it shall helpe hym within .iii. dayes.
By experement al Auctours do say & affyune / that this
herbe sodyn with **Wyneger** and **Lynscde** / and a playster
made therof & layde to the syde of any paxlone / it depar-
teth and helpeth wckyd gatherynges that be genderyd
in a mannes body. This herbe groweth in gardens and
in moyste places.

Amarisca.

This herbe is callyd **Dogge fencell** / or **Maythis**. This
herbe is moche lyke to **Camamyle** / for it hathe a whyte
flowre as **Camamyle** / but it liketh The vertue of this
herbe is. It is good to dynke the ioyce therof for to hele
the **Canter** and the pypes of the **Emetawdes**. And ther
be .ii. spyces therof. The one hathe a whyte flowre / and
the oþer hathe a yelow flowre / and it groweth in corne.

Juricula murtis.

This herbe is callyd **Mousere**. The vertue of this
herbe is thus. If it be dyonke it helpeth the **Quynsy**. Al
so the ioyse is good to hele all maner woundes.

Opium emorcidarum.

This herbe is called **Crowfote**. This herbe hathe le-
uys depart ed / as it were Rannunc fete. This herbe hath
a longe stalke in the myddes / and groweth in watty pla-
ces / and hathe yelaw flowres.

Opium tanacum.

¶ This herbe Apium tanaceti that men call water crow-s
fote. This herbe hathe yelowe flowres as hathe crow-
fote and of the same shappe but the leues are moxe de-
parted and it hathe a longe stalke and out of that one
stalke growethe many stalkes small by the sydes. This
herbe groweth in watty places.

¶ Atriplex domestica.

¶ This herbe Atriplex domestica men call it D;age or
Medollus.

¶ Anabulla.

¶ This herbe Anabulla men call it Spurge.

¶ Acus demonus.

¶ This herbe Acus demonis is an herbe that men call
Poukenell.

¶ Argentilla.

¶ This herbe Argentilla that men call Argentyll. This
herbe hathe lytell leuys somdele coude and within they
be ragged as it were the leuys of Eufasys and it grow-
eth moche amonc whete and therre be two spycys ther-
of the moxe and the lesse.

¶ Acus mustela.

¶ This herbe Acus mustela is tallyd groundwesell. It
is good fo; playstets.

¶ Allium.

¶ This herbe Allium is tallyd Gartleke. The vertue of
this herbe is thus. It wyll unbynde all wycked wyndes
within a mannes body. Also it helpeth a man to make
water. But it noyeth a mannes eyes bycause of þ great
byndynge and drynkynge that it hathe vertuosity. It
drynketh and destroyeth the syght. And also it destroy-
eth and heleth benyng within a man. Also it heleth all
colde soore as it were treacle. Also it heleth scabbes &
Mo;stewes or bladders in what maner place they be in
Her.

W.i.

a mannes body so that it be well froted therwith. This
herbe is hote and drye.

Anisum.

Chise herbe is callyd Anise. The vertue of this herbe
is thus. It vnybundeth the stoppyng of the lyuer and of
wycked wyndes and of great humours vndolsethe the
mylte. Also it styzeth a man to make water and to swete.
Also this herbe maketh a mannes wounbe laxacyue/ yf
it be to harde and the sede muste be parchyd or soothyd in
all maner medycyns. than it wyl worke yf rather. This
herbe is hote and drye.

Hic incipit littera. **B.** Et prius de Betheronica.

Betyne men do call this herbe. The vertue of this
herbe is thus. If it be stampyd and thā layde to a
wounde in the hede that is smetyn with a stroke/ it shall
hele the wounde fayre/ and drawe out the byoken bowys
yf there be any as leches do saye. Also yf a mannes eyen
doake/take the water oþ ioyce therof/ it shall amēde
them greatly. Also take Betyne & stampe hym and tem
p̄e hym with water oþ with wyne warmyd/ and dynke
it. i.e. dayes/ and it shall destroy any webbe in the eyes of
any person. Also yf your eyes be watry/ete eucry daye
a lytell Betyne/ and it shall do the moche good. Also yf
you haue akyngc eerys/ take the ioyce therof and tempe
it with Rose water/ and warme it a lytell/ and droppe
it in thyne eerys/ and stoppe them with woll/ & thou shal
be hole/ Also yf thou do blede moche at the nose/ take a
stampe Betyne with salte and stoppe thy nose therwith
and it wyl staunche/ Also yf thou haue soxe teþe/ with
Wyneget oþ with Bysell/ let it sethe well tyll it be moxe
than halfe wasted/ than as hote as thou maye suffre it/
cuppe therof and holde it in thy mouthe tyll it be colde/
than spytte it out/ and do this ofte and thou shalbe hole

Also for the Tonghe take þ ioyce or powder of Betyne
and medle it with hony, and make therof a lectuary, and
bise it. ix. dayes and thou shalbe hole. Also yf a man may
not holde his mete within hym, take the same medycyne
and geue hym. iii. spōfull therof with a sponfull of wa-
ter. Also yf a mannes yede be swollen or that it be soze
take Betyne and stampe it with whyte wyne tempreyd
and it shalbe hole. Also yf a man be Botager take Bety-
ne and sethe it well in water, and gyue it hym to drynke/
and walthe his fete therwith, and laye the herbe aboue
his fete on a clothe, and it wyll amende hym moche. Al-
so take and ete Betyne or powder therof, and you shall
not be dronken that daye. All these medycynes haue be-
þrouyd of this herbe. This herbe is hote and drye.

Balsaminta.

This herbe Balsaminta is callyd Hoys mynte/oxeles
water mynte or broke mynte. And also this herbe dothe
growe in watty places. The vertue of this herbe is thus.
It conforteth a mannes stomake, and maketh man wel
to defy his mete. Also the ioyce and claryfyed Hony &
Reed wyne boylid to gether, shall do a way the cold fro
a mannes stomake, and wytched wyndes within hym. Al-
so the ioyce or cl. the powder of the herbe dronken with
Reed wyne hote, it maketh women that be with chylde
sone & easly to be deliuered of theyr chylde. This herbe
is hote and drye.

Bete.

This herbe Bete is called Comyn. And the herbe, is. spp-
ers therof as Diastolides saythe. The one is whyte, the
other is blache. The vertue of this herbe is thus. If the
Joyce therof be put in the nose thryilles of a man, it clea-
seth a mannes hefe. Also it awageth the akyng of the
eyes of euery person. It cleaseth the hefe from nyctes

Her.

B.ii.

and frome other vermyne. Also it reparethe and amenceth a mannes heere of his hede. Also this herbe destroyeth botches and byles. Also **W**istolides sayth. If a man use ouer moche of this herbe that it noyseth wycched humours in a man for it is hote.

Borage.

Borage is a comune herbe the vertue therof is thus. It wyll clese the red colour of a man. Also this herbe is good to destroy the Cardiacie and the postuines that be gatheryd of the blaeke Colout. Also the water dranke with wyne maketh a man gladdie and mery. This herbe is hote and myoste.

Bugla.

Chis herbe Bugla is callyd **W**rownwo^t. This herbe hath leuys lyke a browne colour with a blewe flowre and somwhat boystous. The vertue of this herbe is thus. It wyll hele woides in a manes heed. And yf this herbe be dronken it helpeth and strengeth the bonys that be broken in a maneshed. Also this herbe bheketh & destroyeth the rewme and the akyng of the hede. This herbe groweth in wodes moche and it is hote and dry.

Burneta.

Chis herbe Burneta is callyd **B**urnet. This herbe haþ the blewe flowres as haue **H**eyghhoue and small ragged leuys lyke **T**ansy leuys. The vertue of this herbe is thus. It wyll destroy the great humours and laxatye within a man. Also it openethe the stoppynge within a mannes lyuer and maketh a man to pisse well. Also it maketh one to auoyde the yelowe euyll. Also a poxyon of this herbe medelyd with hony and whyte wyne helpeth and unbyndeth sore stryches of the rybbes and in pates. There be ii. spycies therof þ one groweth on hylles and the other in medowes.

Bursa pastoris.

This hde Bursa pastoris is callyd Shepherdes purse. This herbe hath a small stalle and full of braunches & ragged leuys and a whyte flowre. The roddes therof be lyke a purse. The vertue of this herbe is thus. Drynke it with red wyne or with mykeland it wyll staunche the blody mensem. It is hote and drye.

Bozago sylvestris.

This herbe Bozago sylvestris is lyke to comune Bozage / but the leuys be somewhat smaller / and it groweth in feldes and in wayes.

Gilltree.

This herbe is callyd Wyller. The vertue therof is good to ryde botches / and it is hote and drye.

Camamilla.

This herbe is callyd Camamyll. The vertue of this herbe is thus. If it be drynke with wyne / it wyll breke y stone. Also it destroyeth the yelow cuyll. It helpeth the akyng and the dysease of the lyuer. If it be streynyd / it helpeth and swageth the sores in a mannes mouthe. It is good for the akyng in a mannes heade and for the ure grayme. This herbe is hote and drye.

Calamynntum.

This herbe is callyd Calamynnte. The vertue of this herbe is thus. It destroyeth a mannes talent. As yporras sayth there be. iii. spycs therof. One that is stony / another that is of the erthe / and the. iii. of the water / and all they be hote and dry. It that is watry maketh a man moist. It that is stony maketh a man hole yf he drynke it / yf he haue drynke any venomous drynke. This herbe made in a playster and layde to any venomous wounde / it draweth out venyn sone. Also who so drynkethe this herbe. iii. dayes / it shall helpe hym of the yclowe cuyll

Hec.

B.iii.

The other is yetthy. It is helpryng for the Lepre. The
joyce of this herbe and it be put in the eeres of a man/it
wyll he the wpones in a mannes heade/and confortethe
the stomake/and helpeth to defy it. And it withdraweth
tastyng.

Classula major.

CThis herbe is moche lyke unto Dypyn. The vertue of
this herbe is thus. If it be layde to a wounde by it selfe
it shall hele it withouten any other herbe.

Classula minor.

CThis herbe is callid Stonour/o; Stone croppe. The
leues of this herbe be somewhat lyke unto Dypyn/and it
groweth on howses & walles. The vertue of this herbe
is thus. It wyll make a man to taste.

Clituca.

CThis herbe is callid Humlocke o; herbe Benet. The
vertue of this herbe is thus. The joyce of this herbe ke-
peth maydens tetyng small. Also this herbe ofte dronken
kepeth and destroyeth the gecat appetyte of lechery. Al-
so the joyce temperyd with Swynes grece/destroyeth
hote Potage/and swagethe the great swellynge/for it
is colde and drye.

Centaurca major.

CThis is namyd y mōre Centory o; the erthe Gal. His
flowres be yelowc in the croppe. His vertu is yf it be so
then in good wyne. It wyll hele the sekenes of the lyuer.
It draweth out wyccked humours in the Mylte. This
hathe be prouyd. And it be so then in water/it is good to
hele a wounde. If there be a Lanker and it be anoynted
therwith it wyll make it hole. This herbe is hott & drye.

Centaurca minor.

CThis is callid the lesse Centory. It hathe lit. brauns-
ches comyng out of a solide mōre/with a Reed flowre.

His vertue is thus. The powder or joyce hereof is good
for bytyng of an adder or any other venynous beeste
if it be drōbe with wyne. And þis joyce is good to anoynt
sores therewith. If you haue any venyme within you
pownde it small and compre it with Aysel and drynke it
and you shall cast out all the venyme within you.

¶ **Cara.**

¶ This herbe is calyd Caraaway. This herbe hathe leaues
somwhat lyke to fenell with a longe stalke and a
rounde seide more than patly seide. The vertue of this
herbe is to destroy wrycked wyndes at the coughe. And it
is good for the frenesys and for bytyng of venomous
beestes. Also this herbe medled is good for Scabbes and
Teters. Also it restorēth heere there as it is fallen away.
This herbe groweth in moysty places.

¶ **Celodonia.**

¶ This herbe is calyd Celodyne or Teterworte. His
vertue is as Polominus sayth yf the byrdes of þe Swa-
lowe be blynde / the daine of the byrdes fetchethe of this
herbe and heleth theye eyes therewith. It is good for þe Can-
ker in a mannes mouthe. It is good for the tothe ake and
to clese a mannes heede. This herbe is hote and dry.

¶ **Culamen.**

¶ This is calyd Herntone / Wylnote / Skykke or Haly-
worte. He hathe leups lyke fenell with whyte flowres and
a small stalke. It growethe in woodes and medowes. His
vertue is to eate awaye dede fleshe. This herbe put to a
sore that lacketh herbe / it wyl restorē the herbe and hele þe
place.

¶ **Colewortes.**

¶ This herbe is good to clese fresshe woundes / þe Can-
ker / to noys the senowcs / and to helpe sore eyes that be all
most syghtles. It increaseth a womans mylk. The joyce
tēped with Alume and Aysel / it alswageth the Lepre and

it is good to kepe a man from drenknesse. It is hote and
drye.

Cofsandrum.

¶ This herbe is callyd Colyandre. The vertue of this
herbe is thus. If the ioyce therof be drenken with honyn
it wyll sle woznes in a mannes body / & hardethe a man-
nes wombe. The sede therof is good to do a way the fe-
uers that come the iii. day. This herbe is hote and drye.

Captillus venetis.

¶ This herbe is callyd Mayden heire o; wacerworte.
This herbe hathe leuys lyke to fern / but the leuys be
smaller / and it growethe on bralles and stonye and in
myddes of þ lefe is as it were blacke heire. The vertue
of this herbe is thus. It wyll breke the stone & it be dren-
ken with wyne. It destroyeth venyng / and it is colde &
drye.

Crocus.

¶ This herbe is callyd Safron. The vertue of this her-
be is thus. It wyll destroye all maner of abhomynacions
of mannes stomake / and wyll make a man to slepe. It
is good for many medyeynes / and namely for Cooke to
to colour they; mete therwith. It groweth in gardens
and it is hote and drye.

Centonodrum.

¶ This herbe is called Sparowetonge. The vertue of
this herbe is to breke the stome. And it is hote and drye.

Caprifolium.

¶ This herbe is callyd withwynde / and it hathe a whyte
flowre. The vertue of this herbe is good to helpe Lakred
woundys / bladders / and akynges therbe / and soores in the
toes of a man. Also it is good for the swellynge in a
mannes body that is venyned. This herbe is hote & drye.

Canabatia.

Chishherbe is callyd Brynde hempe or Hollytoppe. It is lyke to Hempe. His vertue is yf a man haue the fester/steete well his pouce therwith & he shall be hole. And it groweth in watty places.

Costus.

Chishherbe is namyd Cost or leste Detyn. His vertue is to helpe the schenes of the brest & of shlonges. And it wyl helpe the possumme. Also it draweth out euyll humoures of a mannes hede. And it is good for a mannes stomake.

Cepe.

Chishherbe is namyd an Onyon. His vertue is to cōfōrte a mannes stomake. It purgeth somewhat the flōme. It relleth somewhat the wombē. Also and it be stamped and tempertyd with Honey & Myselfe it is good for þy bytynge of a hōsēde. Also þyoyse tempertyd with womans mylke is good to helpe the akynge of eeres. Also the toyce tempertyd with any sycurte is good to dynke for any man that hathe loste his speche. Also the toyce put in the nose therwiles breketh out the wycked Rewme & the stoppyng in a mannes hede.

Columbina.

Chishherbe is namyd Columbyne. His vertue is good for hym that hathe the Quynce. This herbe must be gatheryd in Iugulic.

Cominum.

Chishherbe is callyd Comyn. The leues therof be moche lyke to Colynadie. It hathc many brāches comynge out of one stalke. It is stonge of sauour. His vertue is to destroye wycked wyrdes & other euyls in a mannes stomake. It helpeth one to make water & is hote and drye.

Cardiaca.

Chishherbe is namyd Cardiaca. It hathc leuys lyke to blid Rettiles. And it hath lytell Loddes with sede. His vertue.

Her.

C.i.

tuc is good fo; the fallynge eyll.

Clisara.

CThis is callyd a stenshe Dees. It hathe leuys a coddes lyke to other Dees but the leuys be not so great nor so longe. And there be ii. spycs therof.

Camelon.

CThis hbe is callyd a wolyshe thystel o; a wylde thysell. It hathe whyte leuys great & broad & a reed flowre. It groweth by wayes. The vertue of this herbe is thus. If thou take this herbe whan þonne is in Capricornes and the moone be ne we / the whyle thou bereste it aboue the / there shall no mylchefe the befall

Cauda pulli.

CThis is namyd Coltes tayle. This herbe hathe leuys lyke to wylde Comyn / but they be not stalked lyke.

Cabochis.

CThis is namyd frenche wortes. It is hote & drye.

Caulus gallica.

CThis is namyd wylde Tansy.

Caulus agriculus.

CThis is an herbe that men call Claude o; Kouratum. The leuys be lyke to plantayne / but they be not so nocht. It hath a whyte flowre and groweth in watteres.

Clumbatia.

CThis hbe men do call it Penyworke. This herbe hath rounde leuys. It groweth in walles

Consolida malo.

CThis is namyd Lökery. It hathe leuys lyke to Ho; helme / but they be not so whyte. There be ii. spycs therof. One with a whyte flowre / the other with a reed. His vertue is / yf a man be brosed o; broken within / take the rotes of this herbe & cast them in the asches / and let the leke ete therof fastynge thynges and he shalbe hole. Also it

helpeth to gather bōken bōnes: It is hote and moyste.
And it bereth blacke sede.

Consolida minor:

Chis is callyd Dayly or Bowswort. His vertue is
yf it be stampyd and layde to a boche/it shall hele it and
b̄eke it/for it is a spycē of the Confety.

Consolida media.

Chis is callyd bothym. This herbe hathe longe leups
and a lytell endentyd/and a whyte flowre/and þ flowre
is somewhat lyke to the dayly.

Hic incipit littera D. Et primo de Dragancia.

Dragaunce or Serpentyne this herbe is callyd.
The vertue of this herbe is thus. If it be stampyd
and dronken with wyne/it dothe a waye all maner of be
nyne. Also it dothe a way the akyngc of eeres yf they be
anoynted therwith. Also the powder therof blowen in
a mannes nose/shal clese a man of the rewine. Also it
is good to destroy the Coughe. And to destroy the Can
ker and the frctynge of wycked wyndes. This herbe is
hote and moyste. It muste be gatheryd in June & July.

Diptanum.

Chis is callyd Detander or Detayne. The vertue of
this herbe is thus. If it be dronken/it wyll delyuer a wo
man of a dede chylde. Also this herbe wyll drawe out a
thorne or an yron out of a mannes body. This herbe is
hote & dry.

Dancus asininus.

Chis is callyd Danke. His vertue is to helc þ Drōpsy
and brytynge of venymou beestys. Also it openeth the
sloppynge of the lyuer and of the mylte. Also it bubyas
deeth þ wōbe & maketh it laxatynge. And it is hote & drye.

Densaleonis.

Chis herbe is callyd Dandelyon. The vertue of this
herbe is thus. The Mōxe is good for þ feuer cotydrym.

Hct.

L.ii.

Conscants.

Chīs is namyd Houndesstothe. It hathe leuys lyke to
Daudelyon/but they be lesse/ & the braüches be notlyke
and they d̄roppe mylke.

CDaneus ereticus.

Chīs herbe hathe leuys lyke to wylde Popp/but the le
ues be moze whyte. It hathe a flowre of purple coloures/
and it groweth in whete. This is hote and drye.

CDragantia.

Chīs is namyd Dragaunce fennell. It hath leuys lyke
to Rewe/but it hath;e whyte speches. It hathe an even
stalke the lenghe of .ii. cubytes. And it beceth the sede as it
were a clustre of grapes/ & they be yelowe. It groweth in
moysty places/The vertue is yf it be stampyd & medlyd
with oyle & put into the eyes of a man/it shall do awaie
the akyngē therfro. Also the Moore therof & the Moore
of the whyte Dayon stampyd therwith & templayd with
Hony/it heleth all woundes that the Lanker hathe bry
sen in. Also who froteth his handes with the Moore/yf
it be in May/without doubte he may take Adders/ they
shall not benvyne hym. Also the joyce destroyeth þ dark
nesse aboue a mannes eyes/yf they be anoynted ther
with. Also yf the joyce be dronken with wyne/it destroy
eth Lechery. And it is moyst and colde.

CHIC incipit lettera S. Et p;imo de Lena cāpana

A Lena cāpana is callyd Hoys helme. The vertue
of this herbe is thus. If a man haue wagynge teeth &
heete of this herbe/they shall fasten a gayne. It helpeth
a man to make water yf it be dronken. It deliuereth a
woman of a dede chylde. It is good for the Cough. It
hardeth a mannes wimbe. And it is hote and moyst.

CEndiuas.

Chīs h̄be is callyd Endiuas or Dowthysel/ His blus

to yf the ioyce therof be medled with hote water & drons-
ken it helpeth the stoppyng of the mylte and of the by-
nes. It is good to hele the yelow euyll and the feuer ther-
yan. It is good for hote postumes and for to swage
great hetes of the lyuer & of the stomake. And it is colde
and inoyse.

Ecua.

This herbe is nainyd Scolewhyt. This herbe hathe
leuys lyke to Wylleryn, but they be not so longe, and it
hathe a greater Mooxe. His vertue is. Thelcuyss be good
to hele a mannes mouthe, yf it be holden longe therin.
Also the ioyse of thisherbe sothen & afterwarde dronke
it destroyeth þ blacke coloure. Also this herbe ofte vsyd
stryeþ a man to Lechery & to make water. Also þ Mooxe
campyd and medlyd with oyle & hony cleaseth a mannes
chyne yf it be annoynted therwith. Also the ioyce therof
dronken delyuerteth men and women of the coughe, for
it is hote and drye.

Eufrasia.

This is callyd Eufasy. It is good for eyes. And it
hathe a lytyll tagged lefe.

Ebulus.

This is callyd walwore. It hathc leuys lyke to Eldit
leues. It hathe a longt stalke. The vertue of this herbe
is good to destroy the Dopsys, scabbes and tetters. And
it draweth a waye all wyckyd humours out of a man,
This herbe is hote and drye.

Edeta.

This herbe is callyd Iuy. This herbe is lyke to Wy-
an. The vertue therof is. If it be sothen in wyne tyll it
be thycbe, and than lay it all hote to a bocke and it shall
breke it. Also yf thou haue any abynghe in thy heade, take
the ioyce therof and oyle of Rosys and whyte wyne &

Her.

L. 11.

medle it together and annoynte thy hede therwith / & thou
shalbe hole therof.

Edera terrestris.

Chise is an erthe **Juy**. It hathe leuys lyke **Latynyte**
but they be not so moch, And it hath a rede flowe. The
vertue of it is yf it be sothen in swynes greente is good
oyntment for all maner aches.

Euforbiuim.

Chise is callyd **Clarey**. This herbe hathe leuys lyketo
Sauge, but the leuys be broder and rounder. His vertue
is yf it be put in potage / it wyll make þe flesshc tendre.

Elleborus albus.

Chise is **Pelletour of Spayne**, or **longe worte**. This
herbe hathe leuys moche lyke to **Pedelyon**, but they be
not so moche lyke without / and it hath a flowe as it
were a **Patnep**. His vertue is yf it be put into the nose
thylls of a man / it wyll make hym to nese. Also it he-
leth scabbes the moſe / we and teters. Also it purgeth a
man of wycked colours / of the flume / and of the **Einc-**
rawdes / yf it be layde to the place that is dysealyd. Also
for þe teethache it is good yf it be sothe in **lys** & kepe it
as hote as he may suffice it in his mouth. And it is good
to purge a mannes stouake and his wombe. Also the
powder therof put in gruell shall sle wormys. And the
joyce medlyd with mylke shall sle flyes. It is hote & dry.

Elleborus niger.

Chise is callyd **Pedelyon**. His leuys be moche lyke to
Longe worte, but they be not so whyte. And it hath a
brode flowe & a blacke rote. His vertue is / yf it be made
in powder / it wyll destrope & scelle tatteres. And this herbe
is hote and drye.

Epatica.

Chise herbe is callyd **Lyuet worte**. His vertue is to de-

stroy and clese the hardnes of the lyuer. Also yf it be
medlyd with freshe grecce/it wyll hele woundes/and it
is good to hele the feuer quartayne.

Espina.

Chis herbe is namyd forgloues.

Ebulus minor.

Chis is plesse walwoxe. It is somewhat lyke to wal-
woxe/and the leuys be a lytell redder.

Hic incipit littera f. **E**t pumio de flaminula.

Flaminula is callyd Sperewoxe or Launcell. It
is moche lyke to a spere/And iþ croppc of þ stalkc
cometh many fayre and small braunches. And it hathe a
whyte flowre/And it groweth in waters. His vertue is
yf a man haue þ feuers/þ the powees of hym be annoynted
ther with/he shalbe hole. And it is good to breke bot-
ches and byles. And it is hote and drye.

Fumus terre.

Chis herbe is callyd fumitory or erthe Gall. His ver-
tue is to conforte a mannes stomake. Also it geuythe a
man an appetyte to mete. And it helpethe a man to make
water. And it openeth the lyuer. And it clerethe a man-
nes blode. Also yf any drynke therof with wheye/it des-
troyeth scabbes/ytches/bladders/þ wycked humours.
It is hote and drye.

Fumicretum.

Chis is callyd fumicrete. This herbe hathe a longe
stalk. And it hathe leuys lyke to .iii. leuyd grasse/and it
hathe Loddes. His vertue is yf it be sothen in water/it
makethe a man laxatyue without any peryll. And it is
hote and drye.

Fragra.

Chis is callyd Strawberywyse. The vertue of this
herbe is good for blered men. Also it is good to destroye
the webbe in a mannes eyes. Also the toye of it medlyd

with hony and dyonken helpeth the Myrtle.

Fabaria major.

Chis herbe is callyd Bookelemp. This herbe hathe leues lyke to a Benestele. And it groweth in wates.

Fabaria minor.

Chis is the lesse Bookelemp. It hathe leues in manner longe and somewhat rounde lyke to myntys. This is good to laye to a place that is blosyd or to swellynges if it be frysed with shepys calow.

Filtr.

Chis herbe is namyd ferne. Of this there be. iii. spypes. The fyrist as Polpodie. The seconde is Osmundes and it groueth in dytches and wodes. It hathe a great Mooze. as Pynapples. It is good to hele broke bones. The. iii. is Euerferne. It groueth in walles. And Polpody groweth in Oks. it is good to make aman lata-tyue. This fern that growethe in woodes. it good to hele the Potaget. And it maketh senowes stronge.

Filipendula.

Chis herbe is callyd Drepwoxte. The vertue of it wyl destroy wycked wyndes aboue a mannes lyuer and his mylde. And it is good for stonc. this herbe is hote & dry.

Feniculun.

Chis herbe is callyd Fenell or Fenkell. The vertue of this herbe is thus. If the seide be dryed it is good and doth forsteth the stomake. It openeth the stoppyng of þer eynes and of þe bladder. Also þeroyce is good to do awaie the webbe of the eyes of a man. And it be dyonken with wyne and water it is good to do a wase all maner beryng. Also the rooyce droppyd in the eees of a man it wyl flee woxnes in a man. And also yf it be dyonken with wyne it wyl breke þe dropsy & all maner swellyng and keþeth hym fro castyng. And yf it be dyonken with

with wyne & water/it maketh a womans mylke to en-
crease. Also yf it be medyd with oyle/it is good to hale
a mannes yede that is swollen. And this herbe is hote
and drye.

Catkins.

Chis herbe is namyd Hertwood. His vertue is yf it
be powdered and layde to a soxe it wyll soone hale it.

Caniculus pominus.

Chis is callyd woxne sede. It is good to destroy wo-
mes in a mannes body. And this herbe is hote and drye.

Cebrafuga.

Chis is namyd Fedefoy. His vertue is to comforde
a mannes stonake. It is good to allwage the axes co-
tydyan, & crampe/and to tempye it that cometh of colde
stomakes. Also it is good to laye to a soxe that is byten
with venynous bestes/it wyll hale it sho:tel y and it be
layde thereto. Also yf it be temperyd with Alysell it wyll
do a waye the Morfu. Also yf it be stampyd and layd to
a wounde in the whiche be broken bonys/it shall bynyng
the broken bones to gether and hale them. And the rote
therof is good to stoppe y blody mensem. And this herbe
is hote and drye.

Cilago.

Chis herbe is callyd feldwoxe or boxe woxte. It is a
lyttil herbe/and it groweth in whete.

Cflaminula.

Chis is callyd the lesse Spetwoxe/This herbe hathe
small leuys lyke Gras/but it is sharpe lyke a spere/and
it groweth in feldes. His vertue is/yf a hede be cutte/it
wyll hale it anone.

Chic icipit littera G. Et primo de Gratia dei maior;

Omnis gratia dei maior. This herbe is callyd y moxe Gra-

zia de.

Her.

D.L.

¶ **Gomme.**

Chys is Gomell or Lyphwale. The vertue therof is good for the stonic and for stonynes in the bladder. This herbe is hote and drye.

¶ **Genestra.**

Chys herbe men call it Genestra or Brynnie. It hath leuys lyke to Spiggenyng and it hath a yelowe flower. His vertue is good to hysse bones & shewes to gether **Gentianas.**

Chys is a herbe þinewale felwote or Walwomysyn. The vertue of it is yf it be dysonden with water & hony/ it helpeth þ swellyngē in a mannes body/ it is stonake And it is good for ventricō beastes. Also it deleuereth a woman of a dede chylde. And it is hote and drye

¶ **Galanga.**

Chys is callyd Galyngeale. The vertue of this herbe is thus. It redorseth the stonake and maketh hym well to degest his meate/ and unbyndeth and letteth wyched wyndes out of a mannes body.

¶ **Cratum solis agriclis.**

Chys is callyd wylde Gromell. It is somewhat lyke to other Gromell/ but the se de therof is somewhat grey. It groweth in fytches/ & it is good for the stonic.

¶ **Gladiolus.**

Chys herbe is callyd Gladd. The vertue of it is good to make a man to caste.

Hic incipit littera H. Et primo de Herba cruciata.

Herba cruciata is an herbe that me call Cronwote. This herbe hath lytell leuys & a small stalke with whyte flowers/ and it is lyke to a crosse. This is good to hele wondes.

¶ **Herba Cristofeti masculi.**

Chys is callyd Chystofet þ male. It hath leuys lyke

to the Crousepe/but they be more whyte/ & not fully so
longe. It bathe yelowis bowys. His vertue is to hele the
Exulence and the frenesye.

¶ Herba Christos or femeſte.

¶ This is callyd Chryſtoſer female. It hath leuys lyke
to herbe ader/ but they be not in all so whyte/ & it groſſe
eth moche by the waters syde/ & it bathe a longe ſalke.

¶ Herba walteri.

¶ This is herbe walteri. It bathe leuys lyke to Persy/ &
the leuys be somewhat thyckesſe/ & tendre.

¶ Herba Roberti.

¶ This is callyd herbe Robert. It bathe herbes lyke to
herbe Venet. And it bathe ſmall flowres lyke to purple
colour. And it bathe a ſtronge ſavour. His vertue is to
hele woundes. The powder of it wyll ſte Lankets.

— **¶ Herba Martis.**

¶ This is callyd Montagon. It bathe leuys lyke to the
capytall letter M. And ſome braunches hath ix. leuys/ &
ſome. x. and ſome more.

¶ Hauſtua regia.

¶ This is callyd woodroſe. If the Roze therof be ſtaine
pyd & dronken with wyne/ it wyll hele a ſore in þ mouth.
Also the ſede ſtampyd & dronken with ſtronge Iysell/
wyll launche the flyr & make the wombe harde.

¶ Herba Petri.

¶ This is callyd the Couſloppē.

¶ Herba Iohannis.

¶ This is callyd ſaint Iohannes wote. The vertue of
it is thus. If it be put in a manes house/ there shall come
no wyked ſyppes therin.

¶ Hic incepit littera I. Et primo de Iusquiamus.

Iusquiamus is Henbanc. His vertue is good for
gowtes/ and namely thoſe that come of malacoly.

Her.

D.ii.

Also the sede therof and the sede of Humfoste medicte
together and a Ladell made therof / o; b;sent vpon a tyre
stone / and let the smoke go vp in to a mannes mouth
in espeyall amoungt the teeth / and it wyll sti wormes.
Also the rotes be good for the toothache. And the rotee
therof is good for all woudes. Also it swageth / coughe
and the hote postume / and the hote potager. Also the sede
of this herbe shuld be gatheryd in þ moneth of Auguſt.
This herbe is cold and drye.

¶ Iſopus.

¶ This herbe is callyd Iſope. His vertue is / yf a man
take the rotee therof / put it in his mouth / it wyll helc
all maner euylles in the mouth. Also it steecheth wormes
in a mannes wombe and maketh it nesſhe. Also yf it be
drunken grene o; in powder / it maketh a man well colou-
red. It is hote and drye.

¶ Iſeos.

¶ This herbe is callyd Saue. It hath leuys moche lyke
vnto þ flowre deſtye. And it hathe a whyte flowre. It
growethe in water. The vertue of it is good to helc the
akyng of ſenowes. Also yf it be drunken with wync o;
ale / it wyll deſtroy wycked humoures in a mannes b;ſte
and the coughe. Also it deſtroyeth the crampe. It helceth
the bycynge of venemous beſtes. Also yf a woma haue
a dede chylde within her / it wyll deſtroy her withouten
peryll. And it is hote and drye.

¶ Iſis.

¶ This herbe is callyd flowre deſtye. This is lyke to an
herbe that is callyd Saue almoſte in all ſeutes / but the
flowre is more ynde blewe / And this herbe growethe in
water and gardynes. It is of the ſame vertue that Sa-
ue is of.

¶ Jarus.

¶ This herbe is named Cudappynell. This herbe hath
leuys lyke to Mercury/ and a lowe lyke to Mars
and it is bytter and p;petryng vpon the tonge. His vert-
tue is, yf a man haue any swellyng vpon the tonge / o;
any swellyng aboue his eeres/take this herbe and sethe
it with Cube rostatis in wyne and oyle and with co-
myn and make a playster therof and laye it to his eeres/
and it wyll make hym hole. Also take the knobbis of the
rotis and drye them and clese them/and they haue vert-
tue to make a man laxat yue/ yf it be constypulatyne.
Also yf thou wyll make thy face whyte and clere take þ
powder of the rotis and laye it in rose water/and set it
agaynste the sonne till it be consumyd. Do so twyes o;
thryves. Than rubbe thy face with the powder/o;
what other place thou wyll to scete a waye the superfluyte of
fleslhe. This herbe is hote and drye.

¶ *Jasla nigra.*

¶ This is callyd Madfelon o; Bultwede o; Knapwede.

¶ *Jasla alba.*

¶ This is callyd Gosegras o; wylde Tansy. It is good
for the cleasyng of a mannes hymmes.

¶ *Ipis mato.*

¶ This is named Pympernell. It hathe leuys lyke to
Chekyn mete. It is good to hele woundes/ & to destroye
venyme/ and to hele a man of the posture/ and to hele
soxe eyes.

¶ *Ipia mino.*

¶ This herbe is callyd Chekyn mete.

¶ *Jacinetus rusticus.*

¶ This herbe is callyd Blewbetyn o; Indode o; Kan-
bow.

¶ *Lanisticum.*

¶ Dauche this herbe is callyd. His vertue is moche
in the sede. The Roys therof be good to be dry-
het.

D.iii.

hen with wyne to helpe a mannes sonnake. And so other
curyis within a man. And so to make good depe of por.
It is hole and drye.

Lingua certina.
This is callyd Mantes toge. The vertue of it is good
to ryde a postwinc and bykebe. If it be sothen with oyle
of Roseys and a playster made therof. Also of it be dron-
ken with wyne or ale. At wylt harden a mannes wombe,
and it is good for the Conghe. And it is hote & drye.

Lilium.
This is callyd the lily. The vertue of it is yf it be dron-
ken with tallowe and oyle and a playster made therof / t
layde to a place theras the postwinc is. It shall ryde it / &
make it to breke. Also take a great quantyte of the rotcs
and the sede of the docke / and the Woode of Louache /
and put all these in wyne and oyle the space of 1r. dayes
and after warden sethe it and clise it / and do thereto wete
and make therof an oyntment / & yf it is good to helpe soxe
and the hardnes of the myrtle. Also the toyce therof is
good to helpe the venyn of Adders. Also laye the toyce
therof to a wounde that is byten and it wyl helpe it. Also
take the rotcs and rost them and tempe them with oyle
of olive / and lay it to a place that is breake / & it wyl helpe it
Also this herbe is good for many other thynges & dys-
eaſes yf it be dronken with ale / wyne or water. Also it
helpe and conforteth moche a mannes snowes. The
vertue of this herbe is in the Woodes. And this herbe is
hot and drye.

Ligustrum.

This herbe is callyd Pyynereose. This herbe is good to
potage. Also the toyce put in a mannes nose wyl destroy
the Mygryme.

Lingua bouis.

¶ Chidell or Langdebeſe. The vertue of this herbe
is good to do a man the reſe colour of a man, also if it
be wronched into the a way the Cardyale and other wyc-
kēd humours of a mannes longes. Also the ſoyce of this
herbe dronken with hote water make the a man to haue
a good ſympnō and good wyte. This muſt be gatheryd
in June or in July. It is hote and drye.

¶ Lingua Serpentis maior. Lingua Serpentis maior.
¶ This is callyd Adder tonge. This herbe hath leuys
lyke to Alfodyll, but they be more greene and alſo more
harpe in the ende. This muſt be gatheryd in a papple.

¶ Lingua Serpentis minor. Lingua Serpentis minor.
¶ This is callyd the leſſe Adder tonge. This herbe hath
leuys ſomewhat lyke to Alfodyll, as it hath a yellow flowre
and out of one ſtalle cometh many braunches, as it grow-
eth in wodes.

¶ Lingua canis. Lingua canis.
¶ This is callyd houndes tonge. It is good to deſtroy þ
coughē and the poſtume. And it wyll rype a botche.

¶ Lingua hyrcina. Lingua hyrcina.
¶ This is callyd Buckeshorne or Swynyskare. This
herbe hath leuys ſaltered as it were an Hatteshorne and
groweth crepyng by the grounde. And it hath a lytell
whyre flowre. It groweth in watty places.

¶ Lupinus. Lupinus.
¶ This is callyd Lupynē. This herbe hath leuys lyke to
ſyue leuyd grasse. The Lupynē hath leuys. And it
hath a whyre flowre and a whyre ſede that is ſomewhat
broder. And it bereth Coddes ſomewhat lyke unto ſame
Coddes. The vertue of this herbe is thus. If a man haue
woynes in his wombē take the ſede and make mele ther
of a pincel & the ſoyce of wounod thonp & make a take
therof & eate it. And it vnyndeth þ ſtoppyng of þ huer

and of the mylte. Also it is good to drye the ~~herbe~~ ~~herbe~~
Also take the same mele and the tope of ~~herbe~~ ~~herbe~~ and
make therof past and lay it to thy eeres and it shall kyll
the wormes within them/ or if thou make a Lake & herte
it/ it wyll do the same. Also yf thou wyll take the tope
of Lekes and tempye it with the mele/ and put it in thy
eeres/ it shall cleuse them fro all wryched humours and
synkyng. Also take the same mele and tempye it with
oyle. and it wyll bryke and cype all maner of postumes.
This herbe is hote and drye.

¶ **Labnum veneris.**

¶ **This is callyd Sowthystel.** The vertue of this herbe
is thus. If a man haue the hote feuer/ take yf ioyce ther-
of and tempye it with hote water and let hym drynke it/ and he shalbe hole. Also yf a man haue venyme within
hym/ take this herbe and dry it and make powder therof
and do the powder in good wyne and let hym drynke it
and it wyll caste vp all the venyme. This is hote & drye.

¶ **Lauendula.**

¶ **This is callyd Lauender.** If this be sothen in water/
gyue that water to drynke to a man that hathe the Pal-
ly and it wyll hele hym. It is hote and drye.

¶ **Lactuca.**

¶ **This herbe is callyd Lettuce or Sloþnoðe.** The ver-
tue of this herbe is thus. If it be eaten raw or sothen it
engendereth good blode. Also this herbe sothe with a ly-
tell yssell and Saffron and than drynken/ it helpeth a
man that is stoppyd in the lyuer and in the mylte. Also
yf a man may not slepe/ take the sede of this herbe and
stampe it to powder/ and tempye it with womans mylke
and make a playder therof onlynt/ and laye it to the te-
ples of thy heade/ and thou shal slepe well/ or else drynke
the powder therof with mylke. Also take the sede & tem-

Set it with oyle of Rosys and make a plastron and laye
it to thy stomake. And it is good to destroye the hote po-
quin. Also drynde the toyre of this herbe or powder of
the seide. For it is good to helpe the flye. But who v̄ useth
this herbe ouer moche it wyll destroy the ȳ syght. This
herbe is colde and somewhat moist.

Lactuca sylvestris.
This is named wylde Lettysse. This herbe hathe le-
ues lyke to the Thystell & they be sharpe and kenc. And
it hathe a flowre of purplic colour and it groweth in fel-
des and in whete. This herbe is hote and drye.

Lactula leporina.
This herbe is callid Marethystell. This herbe hathe le-
ues lyke to Dowthystell but the leuys be not so enden-
ted. It droppeth myke. The vertue of this herbe is thus.
If a Mare eth of this herbe in Womme whā he is madde
and he shalbe hole. Also take this herbe Lay it to a man-
nes syde whan he sleepeth oxles that he knowe not ther-
of and it wyll helpe hym of the feuers.

Lollum.
This herbe is called Cockle. This herbe hathe vertue
if it be dronken with Radysshe and a lytell salte it is
good to helpe the Lawker or other woundes in peryll. Al-
so it is good to comforde the stomake and the lyuer. Al-
so it wyll unbynde wormes in a mannes stomake. Also
it helpeth a man to make water. And it is good for soþe
eyes. Also subfumyng ayen therof wyll make a woman
to bere her chylde without any peryll or harme. Also it
wyll aswage the great paynes of abyngē of þ Lepur. It
is hote and drye.

Lappacium rubrum.
This is callid the rede Docke. If that a man take the
toyre therof and holde it in his mouthe it wyll aswage
Hc.

E.t.

And dysell and make sauce/it shal make the boþe
a talent to thy mete. Also whan ther be gynnyng
medycyng to destroy venyment wylle good to be yþe
with the toþe of this herbe/þorþe many vertues/
and namely for venyment. There be many syþes therof.
And it is hote and drye.

¶ Gentia romana.

¶ This is tallyd whiche synce. The vertue therof is
the toþe wylle wrympe in a mannes wombe. Also the
toþe wylle wrympe in the noseþrympe of a man. Also
so the powder therof caste in a mannes mete/þall make
þyn well to defye his mete.

¶ Malva.

¶ This herbe is named Malow. The vertue of it is good
þf the leuys be stamþyd and layde to a mannes stomake
it wylle þrewe a hote postume in the begynnyng. Oris
medle thy herbe with fresche swynes grece/and lay it on
a hote tyle/and lay it all hote to the postume/and it shall
cure it and þrewe it. Also it is good to destroy the hard
nesse of a mannes lyuer & his mylde. Also it wyl make
a man laxatyue. And it is good for playsets. It is cold
and moyste.

¶ Moþell or Arghit shadowe.

¶ This herbe is colde and drye in þ seconde degre. The
leuys/the þaſches/and the ſcuyte therof be ryght good
& breste whan they be grene. They be good for stoppyng
of the ſplen and the lyuer/and breste for the Jaundesse
to drynke the toþe of it with a lytþill Rubarbe. Also for
a postume in the stomake/in the bowelles/or in the lyuer
sethe the toþe therof with barley water & drynke it.

¶ Mastyske.

¶ This gume is hote and drye in the ſeconde degre. It is
a gume of a tree growynge in a parte of the countre of

Graz. In the latte ende of winte the men of that coun-
trye set the trees in a row vnto the grounde dene aboue
and laye cloutes vnto the trees so; some other
conynge to kepe the gummre from the grounde in chos-
syng of it so that whiche is bette to take. The best is
whyte and cleare. The whiche colour is nexte the best and
that is hildyd wither the and somewhat darkke. The best
Mastyke bathe vertue of constrapnyng, confortynge/
clensyng and losynge of humours descendynge fro þ
hede aboue to the tyrs and to the teþe and for the dys-
ease of the temples made of an ascendynge wynde fro
the stomake to the hede. Take powder of Mastyke with
whyte swete wyne and the whyte of an egge and medle
them well together and ye wyll ye may put in franken-
se nece and playster it to þ temples. Also sethe Mastyke
in water & dynke it and it wyll conforte well þ stomake
and make good digestyon. And it conforteth & rehireth
the stomake. Also vnt to it fencill seide / it putteth the out
wynde out of the stomake. Also a playster made of Ma-
styke & Sole Trinonyake & the whyte of an egge & byne-
ger & layde on the forke of the stomake or þ yester / it wyll
constaync well the Colertyke boynyc. Also sethe Ma-
styke in rayne water & dynke it with warme water and
this medycyne is good for the flur of the wombe that
cometh of a sharpe lat that was taken before to stoppe
hym. Also boyle Mastyke in rayne water o; Rose wa-
ter with .ii. o; .iii. Cloues and dynke it warme / and that
comforteth the wombe & the flur of þ wombe that com-
meth of sharpe hysse and vyscense of þ medycyne. Also
Mastyke muste haue but sytell boylinge for hurynge of
his vertue. And it shulde be geuyn warme for it conforteth
the more whan it is geuyn warme than when it is ouer
muche hott.

Hct.

E. iii.

them with oyle of Rose and Rose and make a plastron
therof and lay it on the stomake of the leke persone. So
to cleane the brayne of superfluous humours / take a
quantite of Maces and chine them well in thy mouth
and holde them there a whyle vnd that shall lose the fu-
mose of humours that tyse vpp to the brayne / & purge
the superfluite of it. All so for chynesse of the stomake
and the iuyce of a colde cause / and for the Colpice for
the dyseases of the Egyptiuall membris / to sicke persone
Maces in the boyle of fennell / and in the ende of the boyl-
inge put in a lytell wyne / than strayne it / and drinke it
for it is the besste remedie for the forsayde dyseases. All
so for the ache of the herte / bole powder of Maces with
metys and dynkers. I doo gether. Menge the oyle of Rose
and Rose. **Menta.** A Rosemarye bole in Rose oyle

Agenda.

This is callid the rede Mynte. It is hote and drye in the ii. degré. And there be other dynges myntes/but I meane hōuse myntes/the whiche properly is a syde gar- den myntes/for that mooste comunely is in me dynges/bothe grene and drye. For great hol somnes it shulde be dryed in a shadowed place/so it wyl be kepte a yere in great vertue/to dyssolve oþ lose/to consume of his pþo- pre qualyte/to conforte of his swete sauour. For the chynkyng of the mouthe & sythe of the gomes & of the tethe/wash the thy mouthe & gomes with byneger v myn- tes haue be sothen in/after that rubbe hym with þ pow- der of myntes oþ with dry myntes. To prouoke the ap- petyte whan an unpedyment of the stomake cometh of colde humours beyng in the mouthe of the stomake/ make a salve of Myntes and byneger with a lytell Syl- namum and Peper and vse it well amaynste vomytes þ come of feblenes of the stomake oþ of cold causes. Seth Myntes in Sauge water and byneger and dyppe it in

and laye it on the mouthe of the stomake with the Myntes that be sothen therin. Also gyue to the pacient to eate of the same Myntes for the Syncopyne and feblenesse in feuers and without feuers for of medycyne for of what cause it be / stamp Myntes with vynegret and a lytell wyne / yf the pacient be without feuer / and yf he be with feuer / stamp Myntes with vynegret alone / than make a cost of sowre brede & cost it well till it be almosste bren / than put it in that lycour & let it lye therin till it be well sooked / than put it into his nose and rubbe his iypes / gomes / tethe / and temples therwith and bynde it to the pulse baynes of his armys / & let the pacient eate the moystenes that is left / and swalowe it in. For to clese the mother / take the tender croppes of myntes and sethe them in water or wyne and playster it to þ share and to the reynes. Agaynst the congylynge in a womannes bþes take the small stalkys of myntes and sethe them in wyne & oyle and playster it aboute the teetes. Also be it knownen þ whan any medycyne shulde be geue agaynst venym / it shulde be gryuen with the toyce of myntes / for myntes haue a maner of strengthe of drawynge out of venym / or / els it shulde be gryuen with wyne that myntes haue be sothen in for stoppynge of the spleinne and the iunct and of the wayes of the wyne of a colde humoure and of a hote without feuer. Take the toyce of Myntes alone or Myntes sothen in wyne or þ toyce of Myntes medlyd with Hony / and gyue it to þ pacient. To sle wormes in the bþes / take þ toyce of myntes and drynke it and thou shalbe hole. Also the toyce of Myntes sleeth wormes in the eerys. For a Teter take the toyce of Myntes and put thereto Brymstone and vynegret and medle them well together and anoynt the Teter therwith and thou shalbe hole. For a wounde in þ heide stamp Myntes.

f.i.

tes and lay them on the wounde. **F**or payne in þ syde
take Myntes and sethe them in olde wyne þ ale / 2 with
it stape. xviij. graynes of Peper þ dynke it in the nyght.
There is but lytell diffcrence betwene this Mynte and þ
Romayne Mynte / but this is the ryght gardeyn Mynte.

Chaptera. Et pmo de sur muscata.

Nutmegge is hote and dry in þ. ii. degree. The besse
growe in ynde. And in the tyme of his ryppynge
it is gatheryd and. vii. yere it maye be kepte. They that
be playne and heuy after they be ynde be best to be chosen
And whan they be broken they fall not to powder / but
they haue a swete and sharpe sauoure. If they lacke any
of these aforesayd they be not good for medycynes. He
hathe vertue of confortynge by his swete sauour. **F**or
coldnesse & feblenesse of degestyon of the stomake take
in þ morynge halfe a Nutmegge or a hole Nutmegge
and cte it. Also **F**or a colde stomake that is feble of de-
gestyon & **F**or the lyuet gyue hym wyne þ Nutmegges
is boylid in. Also good **F**or þ same boyle Nutmegges &
Mastyke in wyne and dynke it. This is good **F**or þ dys-
eases in þ stomake & in the bowelles to breke wynde. **A**lso
in the recouerynge of a sekenesse to conforte the spy-
rytuall membris boyle Nutmegges & Mastyke in wyne
and dynke it. Also take a Nutmegge and swelle to it / &
þ will conforte the spyrytuall membris.

Chaptera. Et Rapo.

CThis is callyd Rauewe / it desyreteth grounde that is
fatty / dry / and sandy / it groweth best in suche grounde
The property of the Rauewe is. He chaungeth & tour-
neth into Rape / and after that it retournethe into Ra-
uewe. The best do growe in grounde well donged and
toured. Also it priueth well in places that stubble of
corn hath benn in þ same yere. If they growe to thyse

plucke come by here & there/so that the other may p;oue
þ better. And those that you plucke by/ set the in boyde
places. They shulde be sowen in þ ende of July and in
August. The best sauoyd Mauewes be they that be lon-
ge and streyght and not over great/no; b̄asiches in the
c̄ootes/but one streyght roote. Also of Mauewes maye
be make a passyng good mete with a lytell salt & by-
neget/hony/and Mustarde/and with swete spyces/and
it may be made without spyces. Mauewes be hote in the
seconde degré/ & they noysybe moche/but they be harde
of degestyon. They make the fleshe softe and wyndy/
but lessy wyndy than capes. Therfore whan ye sethe the
in water/cast that water awaie/ & sethe them in another
water/and so his harde substance is temperyd by that/ &
so incanelly bytwene good and euyll they gedre nouys/
shynge/so; they that be thus sothen be not harde of
degestyon. They make one wyndy. And they make stop-
pynge of baynes and of pooxes/but yet they be p;ofytas-
ble yf they be sothen twyes/and bothe the waters to be
cast a waye/and they to be sothe in the thyde with fasse
fleshe.

Ch:incipit littera D. Et primo de Libano.

Olibanum is callyd frankenscence. This is hote &
dry in the. iii. degré. It is a gūme of a tre in Inde
The purest is the beste. Also there be trees of that kynde
growynge in Damaske/but not so cleare no; good: for it
is dertre of colour/therfore it is to be refusyd in medys-
rynes. It hathe vertue of confortynge by his swete sa-
uour. Also of closyng and constrainynge for the tothe
ache that comethe of superfluyte of humours for þ he de
and spesually by the baynes/make a playster of þ pow-
der of frankenscence with wyne & the white of an egge/
medle them togyther and playster them aboue the tem-

Her.

f. 11.

bles. Also to stoppe the wayes of the bernes aboue/take
frankensence and chewe it well in thy mouthe and that
shall stoppe and let þ flux of humours coynynge downe
to the nosethylls. Make pylles of frankensence and
swalowe them downe in the morynge/than boyle frā
kensence in wyne/and at cuen dÿynke that whā thou go
es to bedde. Also these pylles be good to helpe the dege
sty on of the stomake/ꝫ good agaynstte sow̄e balkynge.
also to the comfōtynge and clensynge of the Matryce/
and helpyng of conception in the receyuyng the fume
of frākēsence byneth. Also boyle powder of it in wyne
and whan it is metely warme dyppe a clothe in it & laye
it so warme to the share of the pacyent/ꝫ greatly it com
forteth the Matryce.

Hic incipit littera P. Et primo de P̄una.

Dumines be colde & moyste/some be whyte/some
be blacke/and some be redde. They that be blacke
and somwhat harde be the best/they be callyd Damsons
And whā they be ripe gather them and syttē them and
sp̄ynge bynegre vpon them & so they may be kepte in a
vessell of wode a yere. Fyſt whan they be cut/they must
be layde in the sonne.r̄b. dayes to dry. These Damsons
haue vertue of coldnesse & clensynge of the inwarde pat
tes/wherfore they be good in feuers that be sharpe and
for coleryke humours dryenge. If it be newe/gyue it hy
to eie. If it be dry boyle it i water and gyue the pacyent
to drynke therof. This is good for feuer tertyan/for
stoppyng of the lyuer/for the Jaūdes & sharpe feuers
It softeth the bely. It is good for defaute of appetyte/
and for many other dyseases.

Piper.

CThis is callyd P̄per. It is hote and dry in the iii. de-

ghe. There be III. maner of Peperis blacke / whyte & lōge
Peper. Diastordes and Constantyne saye that they be
feires of trees growynge in Inde. And some saye that
Peper is made blacke with brennyng in þ fyr / for whā
it is gadereþ ther be great multytude of serpētes about
it, therfore they put it in the fyr to brenne the serpētes
that be aboue it. The Sarasynes dry it in an Ouen / by
cause it shall not increase in another lande. But of all þ
Peperis the blacke is the besse & the most holsome. Take
Peper and put it into thy nosethylls & it wyll make þ
to nese. Also sethe Peper and fygges in wyne & drynke
it & it wyll clese the spyþtuall memb̄es of toughe hu-
mours. And it is for þ pose that is taken of colde. Also
for þ same etc powder of Peper with fygges. Also pow-
der of Peper put in a mannes mete comforþe the de-
gestyon of the stomake. Also put lōge Peper in a rostyng
Apple & ete it & it shall comforþe þ degestyon. Also pow-
der of Peper wyll frete awaie dede fleshe or þrowde
fleshe. And longe Peper comforþe the moche than blacke
Also blacke Peper hathe vertue of losynge / cōfortynge
& of draþynge. It clesethe the spyþtuall memb̄es of
colde / fleþme / & vyscous humours / & best whan the pow-
der of it is etyn with fygges / for he hathe a great stregh
of hctynge & of comforþynge the stomake & prouokynge
appetyte / but to sanguyne and coltryke persōs it is not
good to vse Peper / for it dryeth and brenneth blode / & it
engendereth leþre & other euyll sekennesse. Pluto sayth þ
Peper is fowle to se in syght wethout and blacke within
with a sharpe sauour & a swete odour / lytell in quantyte
and moche in vertu.

¶ Pympernell.

This herbe is good to hele woundes / and to destroye
venyng / & to hele a postuine & soxe eyes.

Her.

f.iii.

Dulcium.

This is calld Pulyoll toyall it is hote & drye in þ. 4. degré. In the tyme of flow; yngel it shalde be gatheryd. And it may be kepte in his vertue all a yere. when it shal be blyd in medycynes/ take the leuys with the flowres & stryp them fro the stalkes. It hathe vertue of losynge and consumynge. For a colde humour in the hede take powder of it & hete it well in a Skillet & all hote bynde it to the greuaice without any lyroure. Also for a gret colde taken in the hede & for a tonge humour or a watry humour/make a Gargarisme/ sethe Pulyoll toyall and dry fygges in catte wyneget/ take a good sponfull ther of as hote as ye may suffer it/ and holde it in thy mouth tyll it be almost colde/ than put it out and take a smooche more/ & do so. iii. or. iii. tymes and that shall purge thy hede well of swyne. Also sethe it in wyne and drynk it and it is good for the dyscase in the stomake in guttes/ & for colde causes/or for wynde in the stomake. Also it is good for tonge swyne or swyne in þ breste þ thou take powder of it and medle it with claryfyed Honey & make a lectuary therof & use to ete therof. Or take the herbe therof & boyle it with wyne honey or water & use to drynke therof. Also for the blacke colour drynke þ joyce of it or boyle it with wyne & thou shalbe hole. Also for a pitchynge byle/lay this herbe in water & use to washe þ pitchynge therin warme & thou shalbe hole. Also for an ache take this herbe all grene & stampe it & playnct it to the ache & it wyll cease the ache. Also agaynst the coughe boyle this herbe in wyne & drynke it luke warme & this wyll make one pisse well. Also for the dyscase in þ brest stampe this herbe with Comyn and water/ & laye it hote to the þauyll & brightly it shalbe hole. Also for the dyscase in the luyer stampe this herbe & tempre it with was-

ter and vynegret & drynke the toye of therof & thou shalbe
hole. For anache in the legges or armeys take þre cuys of
Elder and þulpoll royll & of euery lyke moche & stape
them togyther wel & playster it to the greuaunce. Also it
is good for the feuer tettpanysk thou take the brauches
of this herbe & wrape it in a good locke of woll & gyue
it to the pacyent & let hym smell thereto before the feuer
come on hym & þe shall do hym great ease. Also for he de
ache take this herbe & bynd it fast rounde aboue thy he de/
and anone it eases þe ache. Also yf a woma haue a dede
chylde in her wome, stampe this herbe and grue her to
drynke therof with olde wyne and she shall be delyuered
therof by the grace of god. For the Crampe drynke the
toye with vynegret fastynge & it wyll put it away.

Penedanū: vel feniculus porcinū.

Chis herbe is callid Mayth/ Hogges Senell/or May
denwede. This herbe is hote & drye in the iii. degré. whā
this herbe is gatheryd for medecines þe rote is better thā
the herbe. whā the rotes be gatheryd/they may be kept al
a yere. It hathe a purgynge vertue. It is good for the
Stragolyon or þe flye/ & good for stoppynge of þe splenē
& the lyuer/boyle this herbe in wyne or water & gyue it to
the pacyent to drynke. Also scithe this herbe in oyle and
wyne & playster it to the share & it wyll helpe þe Strango
lyon or the flye. Also þe same playster is good for hard
nesse of the splenē it molysyeth well the fayde. Also a
gaynst þe colde humours of the spy;ytuall memb;es gyue
hym to drynke water with Barly & this herbe sothen to
gyther/ & yf it be a feruent colde humoure/ than scithe the
Barly & þe herbe in wyne/ & gyue it to þe pacient to drynke
with Lyco;yyce.

Petrocillum.

Chis is callid Petersly. This herbe is hote & moyst in þe

iii. degré. It multylyseth greatly matusse blode & dothe
a way the Tyspac. It helpeth well to destroy the ſeuer
tercyan. It is good for þ syde & the v̄opsie. It refreſeth
the harte & the ſtomac. And it is good in potage and to
Stoppe Chekyns.

¶ Petitorum.

Chis herbe is callyd Petitorum & it is hote & drye. The
vertue of this herbe is thus. If a man haue an euill ſo-
make oyles akyng within hym/take this herbe and ſetche
it in thy potage & eate therof and thou ſhall do well. Also
this herbe is good to hele one of þ ſtone/ þf he be bathyd
with it.

¶ Pastinaca.

Chis is callyd a Pasnep. It is hote & moyst in the ſe-
conde degré. There be two maner of Pasnepes. The
one is the Pasnep of the garden & the other is the wylde
Pasnep. They be moxe uſyed to mete than to medycyne
His vertue is to gendre threſe blode & moche wherfore
it ſygethe the lust of þ body þf it be moche uſyed therfore
it is good for a man that is newly recoueryd out of his
great ſekenesſe to uſe to eate of it a whylc. Also they be
good to be eten rawe or ſothen for þ malācōly humours
grene & not dry. To make a ſyrop to ſygethe the luste of þ
body & for to comforſte the degeſtione/take rotes of Pas-
nepes & ſetche them well in water/than take them out &
cast a waye that water/and the rotes that be in gobettes
boyle them a gayne in water/than put thereto hony well
claryſyed & let them boyle vnto the thickeſſe of hony
& contynually ſyre it that it cleue not to the vſtell/and in
the mydle of the boylunge put in Almonds þf ye haue
them & in the ende of the boylunge put in ſweete ſauou-
red ſpices as Synger Falyngale a lytell Peper/ Nut-
megge & other ſweete ſauouryd ſpices. Also Pasnepes

may be sown in December Januarie & Marche in falle
grounde depe doluen and loose grounde & best dygged/
& they be somewhat wynde. Boyle them in two waters/
but cast a waye the fyfth water. Also there is a Pasnepp
that is somewhat redde & whiche may be eten bothe rawe
& sothe & with them & Sauetoes together ye may make
a very good mete & fayre & redde in colour the whyche
be sothen as Pasneppes be.

Plantago.

This is callid Plantayne. It is colde and dry in p. it.
degree. So; hede ache take Plantayne & bynde it a bout
thy necke & þ ache shall go out of thy hede. Also so; dys-
eases in the body seth this herbe in good lycour what ye
wyll & vse to dynke it & it shall clese the inawe and the
other inwardes. Also so; hym that bleedethe at the nose/
gyue hym to dynke the rooyce of this herbe & it shal cease
lyghtly. Also yf the body of any man be wanen hatde/
stampe this herbe with grecce & make a playster of it and
lay it on the hatdnesse & lyghtly it shalbe softe & make it
hole. Also so; bytyng of a Serpent take this herbe and
dynke it with wyne. Also so; the dyscase in the mouthe
take the rooyce of this herbe & holde it longe in thy mouth
& eate the leuys of this herbe. Also so; hym that may not
well pyste sethe this herbe and dynke it. Also so; a rotent
humour in the brest & aboute the harte take the rooyce of
this herbe the weyght of. i. pennis & medic it with honys &
gyue hym to eate a spoffull at one tyne & that shall porge
the brest. Also so; þ ache in fete take this herbe with by-
neget & dynke it. Also it helpeth woudes & cleaseth the
fyfthe out of woundes. Also it swageth the ranklynge
& stascheeth the mencyons bothe with dynke & with play-
sters made with powder of Armonyake & of Sandre-
gowne and Barly mele with þ whyte of egges made in

Hct.

G.i.

playster & layde to þ soze. Also so; the Camber & þ piping
in the gwinnes/take the ioyce therof & medle it with Ho-
ny & byneget & powder of Alume & that shall stie the Ca-
ber in the mouthe. Also so; the Feuers stampe. iiii. rotes
of Plantayne & temp;e it with water & gyue it hym to
drynke that hathe the Feuers & he shalbe hole. Also so; þ
Jaundes stampe Plantayne & Lettuce together & tem-
pe them with byneget & make a playster therof & lay it
to the ryght syde & vse it vnt thou be hole. Also it is good
so; bytyngc of an Adder/drynke the ioyce of it & lay the
substaunce of the herbe to the soze. So; the same hange
the rote of the Plantayne aboue the nekke of the pary-
ent & mertuously it helpeth. Also so; the Potagre and
so; the dyscase in the senowes stampe þ leuys of it with
a lytell salte and playster it well thereto & mertuously
it helpeth.

¶ Potum.

This is callyd a Leke. It is hote & dry in the thyde de-
gree. It desyreteth lose grounde and fat and well donged/
in that they shall best profyte in hote places & temperate
They maye be sowen in decembre in temperate places
& colde. They may be sowen in January february and
Marche whan the grounde is wel dygged & dryght. And
it may be sowen by it selfe or medlyd with other sedes
of herbes in good fatte grounde well dygged & couertyd
aboue it with good donge. This sede wolde be sowne
somwhat thycke. And whan they be somewhat sp;ongen
take vp of the greatest Leuys & plante them in fo;owes/
but take awaie none of they; rotes whan ye set them in
the fo;owes/but whan ye set them with a Dcbyl/þa cut
awaie the rotes almost vp to the Leke heede & cut a way
the uppertmost of the leuys. They may be plantyd in Ju-
ly August September & October. They be moche þ;o-

fytable in Matche & in Appyle nexte folowynge / but in
your plantynge you shall not seke after fat softe grouē
for meancly grouē than is best / & that grouē that is
almost dry is best. Ther is two maner of settynge of Le-
kys / one is in foxowes as is the maner in Bontony / & the
foxow must be fro his nexte felowe the b̄ede of a spāne
large / & the Lekys must be set in the foxowe. iiiii. syngers
b̄ede yche fro other / & whan ye make the nexte foxowe /
cast the erthe on the Lekys & crede it downe softely with
thy fote. The seconde maner of settynge is thus / whan
the grouē is well dygged and rakyd / than make holes
with a great Dybell & eucry hole fro other a large spāne
& more in whiche the lekys must be set in / but fyll not the
holes no; put erthe in hym / but let hym be boyde. iii. we-
kes whan wedes growe a monge them pull them vp and
kepe them clene fro wedes. Dyuers autours say that the
Lekys that be thus plantyd be better than any other. Or
they may be well plantyd amonge great Onyons / and
whan the Onyons be taken a way / wede the Lekys and
you shall fynde them fayre & good. And whan ye plucke
vp some in a place / leue some for sede / the whyche sede
may be kepte. iii. vere & it be hanged vp in the hulles. Le-
kys be beste sothen on. iii. tymes washyd before they be
eten. So / a wōude take lekys and stampē them well with
Hony & lay it to the wōude & it wyll be hole. Also for the
cough take the ioyce of Lekys & use to dynke it. Also
for the same take the ioyce of Lekys & medle it with wo-
mannes mylke & use to dynke it / and it wyll clense ylō-
ges of all byces.

Fracturas solidat: duritiasq; relaxat.

Uulnusq; appositum: cito cum sale claudit:

Epiretrum.

CThis is callyd Pelletter. It is hote and drye in the. iii.
Her.

3.ii.

degree. The rote is blyd i medycynes. If yue yere he may
be kepte in his vertue. And knowe ye well that his sharp-
nesse is not knownen anone / it shulde be pownd and hol-
den in the mouthe. He hathe vertue of losynge & draw-
ynge & of colomyng. To make a Gargarsyme / take Pel-
letter & fygges and boyle the in vynegret o; swete wyne
and it wyll clese the brayne of superfluyte of flume.
Also yf it be chelyd in the mouthe / it helpeth the palsy
in the tonge. Also for the palsy and þ Pottgre stamp
it and sethe it in wyne and oyle and playster it to the gte
uaue. This playster helpeth moch / therfore yf you may
haue grene Pelleter stamp it and lape it in sokyng in
wyne. & b. dayes / after boyle it well and put thereto wete
and oyle / so; this is the best oyntment for all þ forsayd
dysease.

¶ Papauert.

¶ This is calyd Popy. It is colde and dry. There is ii.
maners of them. The whyte Popy is colde and moyste
and it is good to cause one to slepe. The sede therof wel
gaderyd may be kepte. x. yere. It hath vertue of cleysyng
It is put in medycynes with a determinacyð as þ sede
may be receyuyd of whyte Popy o; blacke fo; to pouoke
a slepe / make a playster of yche of the o; one of the with
womans mylke and the whyte of an egge & lay it to þ tis-
ples. The wombe of Maletne gaue to yonge chyldren þ
Popy / but they wolde gyue hem no blacke Popy fo; it
made them to moche heury. Also fo; a hote postuinc in þ
begynnyng and fo; chafynge of the lynt take the sede
of whyte Popy o; & the herbe of it and stamp it & me-
dic it with oyle of Roses and playster it to the grenaice
Also fo; drynesse in ffeuer etybe and in other ffeuers /
take and helle oyle of vrolet medlyd with powder of Po-
py sede / anoynt the smal of the backe therwith.

¶ Polypodium.

This is callid Polypody. It is hote in the iiii. degree & dry in the secōde degree. This Polypody it is a fern that groweth upon Okys or on walkes or stones/but the Polypody that groweth on okys is the best. Take þ roote of it & lay it a day in the sonne. Chose that is greene/ & that whiche appeteth dry whan it is broken is to be re- frysyd. He bathc vertue of dyssoluyng of drawynge & of purgyng fletynge & specially malacoly/ wherfore comunly he is put in boylinges and to fletynge & ma lancolous hole wē/he is geuyng to preserue theyr helth. And knowe well þ in the boylinge of Polypody shulde be put in some thynge to exlude & put out ventos yte as Anysse sedē/ ſennell ſedē/ or Comyn/ or oþers all these ſedē ſayd ſedē ſo; they exlude out moche wynde & vnbyn- deth humours. Also ſo; cotidian & ſo; Alica passio & ſo; to kepe a manes helthe do thus/ ſtamp a halfe an vnce of Polypody or an vnce/ þf you wyll haue it moch latyng than boyle it with þunces and vvolutes in ſennell wa- ter or Anysse in a great quanityte/ than ſtayne it & gyue it to the pacyent at moowe and at eueninge. Also an other vse of it. ſtamp it and ſethe it in water with ſe nells ſedē & with water make a broth & boyle a Chykyn therin with ſwete ſauoured ſpices & gyue it to the pacy- ent. Also make a drinke therof after this maner/ ſtamp it and boyle it in wyne/ and after put moxe wyne thereto/ to make vp your drinke with ſwete ſauoyd ſpices.

¶ Picnium.

This is callid Pineny. It is hote and dry in þ ſeconde degree. And ſo ſaythe ypoctas and Galyen the good phy- losofers. They ſay þ þ roote therof goethe to drents me- dycynes/ and it wþill laſt. x. yeres/ and it is colde. ſo; the Palsydry the roote and dryne the powder with Easter Hēr.

¶.iii.

sothen in wyne. Also þ Saint Drynke is good for þ alone.
Also if a man be costyue and may not go to þ draughts
take and strawe the powder therof on Cotton and put
it in to his fundament / & drynke þ powder in wyte wyne
Also for a man or woman that hathe the fallynge eyell
etc it and drynke it with wyne / also hange þ rote aboue
his necke and it wyll sauе hym withouten doubtt with-
in xvi. dayes. Also it helpeth the soxnes in the mouthe.
Also if thou sethe it in wyne it wyll helpe the spleene.
Also drynke Pycny with water and Honey and do ther-
to powder of Colpander & this is good for the stomake
for the mylter & for gravel in the ceynes. Also it is good
for women for dryuers sebenesse. Also sethe it in whyte
wyne and gyue a woman to drynke therof and it wyll
helpe her bladder and make her to pisse the stone / & it wyll
helpe her of the Matris. Also Pycny sede whā it is blacke
it maketh delyuerance of the bedde of the clyde in her
wombe / and at euery tyme whan she shall vse to drynke
it / she must drynke xvi. sedes at one tyme.

Carta littera. Et primo de Quinque folio.

Quynckfoyle is colde and dry in the ii. degré. This
herbe is good for ache in a mannes loyncs and for
ache of the heide / mouthe / tonguc / & throte that be soxe /
take and sethe this herbe in wyne / and gyue the pacynet
to drynke therof. iii. dayes fyf and last / & he shalbe hole
Also stampe it and drynke the joyce of it in ale / & it wyll
cease the akyng and gnatwyng of man or woman. Al-
so if a man blede soxe at the nose / gyue hym to drynke þ
joyce of it with wyne / and anoynte his heide well with þ
joyce of this herbe / and anone the blode shall stande. Al-
so for to sle a Lanker / sethe it in wyne and the grecce of a
swyne & make a playster therof & laye it on the Lanker / &
it shall sle it. Also take powder of Quynckfoyle & me-

• dic it with Honey and therwith rubbe thy mouthe toge/
throte / and the chekys within / and it wyl purge it well.
Also fo; poyson o; bytyng of a serpente / take the toye
of Quynckoyle & dynke it with wyne & merucylousl y
it relysteth benym.

Chic incipit littera R. Ind syste of Rybwoxte.

Rybwoxte is good fo; the feuer quartaync. Take
the toye of this herbe and dynke it ii. houres be-
foxe ye dynke the dysease shall come to you / and by the
grace of god it shall go fro you.

Rede nettle.

CTake rede nettles and stampe them small and sethe
them in an erthen pot with a porcyon of whyte wyne tyl
halfe be wastyd / and gyue the pacyent to dynke / syste &
laſte warme / & lay the herbes to the fundamēt as hote as
the pacyent may suffer it / and vſe this medycyne tyl he
be hole.

Rosa.

CThis is the rede Rose. It is cosde in the fyſte degré &
dyn in the ſecond degré. Dyn roses & grene roses be vſyd
in medycynes / and of grene roses be made many confe-
ryons. Also dyn roses be put in medycynes whā a receyt
of roses is made fo; they be ſone made in powder. Of
roses is made Mel roſet / ſuget roſet / ſyrop of roses / a
lectuary of roses / water of roses / and oyle of roses. Mel
roſet is made thus / take fayre purpſyd Honey and new
rede roses / the whyte endes of them clypſyd awaye / thaſ
ſhredē them o; chop them ſmall / than put them into the
Honey / and boyle them meanely together. The ſyngre
is whan it is boylid þnough / you ſhall knowe it by the
ſweete odoure and the colour Rufe. True yere he may be
kepte in his vertue. By the roses he hath the vertue of con-
ſolynge / and by the Honey he hath the vertue of clensyng

In wynter and in somer it may be gyuen competently
to feble/seke/flewintryke/malancoly/colerike people
Also Muls is made of water & mele roset/and it maye
be gyuen after the .vi. daye that it cometh out of þ bathe
þo; to clese þ stomake of colde humour. Gruer hym me
roset with water that fenell se de is boylid in/puttyng
therin. iii. graynes of salte/þf the seke may take it. This
shulde be þ quātyte of Roscs & of Hony. In .vii. poude
of Hony put a pounde of Roscs. Suget roset is made
thus. Take newe gacheryd rosses & stampe them ryght
small with suger/than put it in a glasse vessell and .xxi.
dayes let it stande in the sonne/and stye it well and me
dle it well together & so it maye be kepte. iii. yeres in his
vertue/the quātyte of suger & of þ rosses shuld be thus/
in .vii. pounde of suger a pounde of Roscs he hathe vert
ue of constreyng and comforstyng of the flux in þ
wombe. Take suger roset and powder of Mastyke/ of
every one a drām/and medle them well together & grue
it to the seke/after that grue hym rosc water that Ma
styke and cloues be sothen in. Syrop of Roscs is made
thus/ some do take Roscs dyght/ as it is before sayde/
and boyle them in water/ & in that water strayneid they
put Suget & made a syrop therof. And some do make
it better/þo; they put roses in a vessel hauyng a strarte
mouthe/ and they put to the roses hote water and they
let it stande a day and a nyght/ and of þ water puttyng
to it suger they make syroppe. And some do put more of
roses in the foxlaid vessel and more of hote water/ and
let it stande as is before sayde/ and so they make a rede
water & make therof a syrop. And some do stāpe newe
Roscs and they strayne out the rosses of it & therwith
suger they make syroppe and this is the best makynge of
syrop. And knowe well that syrop made of frisseþe and

newe costis syng. A somewhat meane syng they lay in þ ende
they bynde / but syrop made of dry roses syng & last they
bynde. Syrop of roses hath the vertue of confortynge and
consolayng agaynst the flux of the wombe and þ bo-
myte. Gyue it to hym with rayne water o; with rose wa-
ter in a leuer. After lettyng of blode gyue it hym with
colde water. Also the same fo; the Syncopyn. Oyle of
roses is made thus. Sonne boyle roses in oyle and kepe
it. Sonne do fyll a vessell of glasse with roses and oyle/
and they boyle it in a Laud; on full of water & this oyle
is good. Sonne stampe fresh roses with oyle / and they
put it in a vessell of glasse / and set it in þ sonne. 1. dayes
and this oyle is good agaynst the chalyngc of the lyuer/
yf it be anoynted ther with. Also it is good fo; þ dysease
in the heade that cometh of herte / anoynt þ forehede and
the temples with oyle of roses. The water of roses hath
vertue of confortynge and constrainyng agaynst the
flux of þ wombe & the bomyte. Also gyue hym rose wa-
ter to drynke / o; els rose water boyld with Mastyke &
Clowes / it is best agaynst the flux and feblenesse of vert-
ue yf it come of a flux by a sharpe medycyne. Also rose
water is good fo; the Syncopyn, and the Cardyacie/
gyue it hym to drynke and spynge þ water on his face.
Also the water is good fo; eyes & in oyntmentes fo; the
face / fo; it taketh a way the wemmes and þ superfluyte
and strayneth the synne. Also dry roses put to the nose
to smell do confort the bayne and þ herte & quickeþ þ
synne. Also agaynst the flux of the wombe of coloure/
gyue hym roses boyld in rayne water. Also a playster
made of roses & the whyte of egges & bynges & dyppe a
sponge in it and lay it on the mouth of the stomake. Al-
so agaynst the Syncopyn / gyue hym to drynke water
that roses haue be boyld in. Also gyue hym powder of
her.

H. I.

roses is a rett egg. To make oyle of roses / take .iiij. of oyle & a pounde & an halfe of roses and putte all in a glasse / & put the glasse in a Labydon full of water and bande it therin & boyle it till the thyde parte be boyled and after strayne it throughte a lyncen clothe & kepe it for your use / so; this oyle is losynge and serueth for manyn thynnges. Some do put rose water in a glasse / & they put roses with they; dewe thereto / & they make it to boyle in water / than they set it in the sonne till it be red / & this water is best / this hathe vertue of comforyng and constraynyng & so; þ flur of þ wounbe & agaynst womyte.

Rosemary.

This herbe is hote and dryng / take the flowres and put them in a lyncen clothe / & so boyle them in fayre clene water to þ halfe & coole it / & drynge it / so; it is moche good agaynst all curyngs in the body. Also take the flowres & make powder therof and bynde it to the ryght armie in a lenen clothe / and it shall make the lyght and mercy. Also soote the flowres with hony fastynge with soyme bede and there shall ryse in the none cuyll swellynges. Also take the flowres and put them in a chesse amonge your clothes o; amonge boches and moughtes shall not hurte them. Also boyle the flowres in gotys mylke & than let them stande all a myght vnder the ayre fayre couertyd / after that gyue hym to drynge therof that hathe the tylke and it shall delyuer hym. Also boyle the leuys in whyte wyne & washe thy face therwith / thy berde & thy browes and there shall no cornes growe out / but thou shall haue a fayre face. Also put the leuys vnder thy beddes hed / & thou shalbe delyueryd of all cuyl drecmys. Also bryke the leuys smal to powder & layc them on a Lanber & it shall keepe it. Also take the leuys & put the into a vessell of wyne and it shall preserue þ wyne fro tartnesse & cuyll sauore /

and yf thou seell that wyne / thou shall haue good lucke &
spede in the sale. Also yf thou be feble with vnkynedly
sweate / take and boyle the leues in clene water / & when
water is colde do thereto a smote of whyte wyne / & than
make therin soppes & eate thou well therof / & thou shal re-
cover appetyte. Also yf thou haue the flux boyle þ leuys
in stonge wylle & than bynde them in a lyné clothe and
bynde it to thy wombe & anone the flux shal withdrawe.
Also yf thy legges be bloweren with the gout / boyle the
leues in water / & than take the leuys & bynde them in a ly-
nen clothe aboute thy legges / & it shall do þ moche good
Also take the leuys and boyle them in stonge wylle &
bynde them in a clothe to thy stomake / & it shall deliuer
þ of all euylles. Also yf thou haue the coughe / dynke the
water of the leuys boylidin whyte wyne / & thou shalbe
hole. Also take the tynde of Rosemary & make powder
therof and dynke it for the posse / & thou shalbe deliuer-
ed therof. Also take the tymbre therof & brune it to co-
les & make powder therof & tha put it into a lynen clothe
and rubbe thy tethe therwith / & yf ther be any woxnes
therin it shall stet hem & kepe thy tethe from all euylles.
Also make the a box of the wode and lincell to it and it
shall preserue thy youthe. Also put therof in thy doores
or in thy howse & thou shalbe without daunger of Ad-
ders and other venynous serpentes. Also make the a
barrell therof & dynke thou of the dynke that stondethe
therin & thou nedes to fere no poysone that shall hurte þ /
and yf thou set it in thy garden kepe it honestly for it is
moche profitable. Also yf a man haue lost his smellynge
of the ayre drelles he maye not drawe his bretche / make a
fyre of the wode & bake his bretche therwith & gyue it hym
to eate & he shalbe hole.

¶ Ruta.

Hcr.

H. ii.

This is callyd Rewe. This is hote and dry in p. & t. de-
gre/ the leuys and the sedes be vsyd in medycynes. The
sedes may be kepte. x. v. p. and the leuys a p. ne. He hathe
vertue of purgynge/dysoluynge & consumynge. So; þ
hdc ache take the royc of rewre & hete it & put it into his
nosethrylles so; it putterth out flewe & cleseth þ brayne
Also the royc sothen with wyne is good so; the same.
Also so; feblenesse of syghe put rewre in a pot with ale/
& let the pacient use to drunke of it. Also so; stoppyng
of the spleinne & the lyuer the stangury & the flux. Sethe
rewre in wyne with rotes of fencell o; powder of Rewre
with royc of fencell and drynke it warme. Also so; an
ache o; a fretyng/ stampe rewre with powder of Comyn
and playsterit to the greuaunce. Also agaynste venym/
drynke the royc of rewre. So; bytyng of a venemous
beste o; wome/ playster rewre to the bytyng. Also so; fe-
ble eyes yght styl water of rewre & roses together and put
therof in your eyes. Also an oyntmente so; soxe eyes/
stampe rewre and fencell together of yche lyke moche by
wcyght & inidle them with Honey & Eustrose & it is good
oyntment for eyes. Also take rewre/ comyn/ and peper/
of yche lyke moche by wcyght & grunde them small to-
gither and inidle them with honey and vynegar. And it
is good for the ache in the breste and in the teynes.

Hic incepit littera S. Et primo de Snapio.

Snapium is callyd Musterde. It is hote & dry in þ
mydle of the iii. dege/ and not the herbe but the
sede is put in medycynes. Spue yere he maye be kepte in
his vertue. He hathe vertue of losyng/ of drawynge/
of makyng thynne/ and of consumynge. So; the palsy
of the tonge take & cheue the sede of it in your mouth
and holde it vnder the tonge & it shall do you good. Al-
so so; the palsy/ other membris/ sethe the sede in wyne

and lay it to the soze place & it to best in the begynnyng
of the dyscase. Also take the powder of it & put it into
your nose thryllies & it wyll make you to nose & it cleseth
the bpayne of superfluyte of flame. Also seche it in
wyne and fygges & holde it warinc in your mouthe & yll
it be almost colde than take al moche more & do so. v. o.
vi. cynges in a day & al moche in another day/and this is
good for an olde pose of toughe & fletwyng humoure in
the hede. Also for stoppyng of the splenne & the lyuer/
sethe the sede in water with rotes of fenell/cha strayne
it & pot thereto Hony & gyue it to the seke to dynke. Al-
so for hardnes of þ splenne/ sethe the herbe of it in wyne
and playster it to the greuaunce. Also for to rype & bryke
a postume/stainpe this herbe well with hogges grece &
lay it vpon the postume. Also for the Strangury take þ
herbe of this & sethe it in oyle and wyne & playster it to
the greuaunce & it wyll lose it. Also for the Liatica & for
other olde sores take Mustarde sede & the thyde parte
of crumes of whyte bryde & fygges & hony & byneger af-
ter as the ache of the soze requyeth/the more of the fyg-
ges & the hony that is there the more sharper is þ strenght
of the sede/and the more bryde & byneger that is in it/þ
more iueler is the sede/but I say not that ye shall putte
this confeccyon to all sores/but to great & olde sores. Al-
so his vertue is þf ic be eten ic sharpeth a mannes wytte
It cleseth the bely. It bryketh the stony. It purgeth þ
bryne/the mestruosyte & conforteth the stomake.

¶ Smalage.

¶ Take smalage sede/ Rewe sede/ þeþper & Salte and
grynde them well together & tempre them with wyne &
dynke it/for it is good for colde and wyckyd humoures
in the stomake & conforteth the stomake/the lyuer & the
longes. Also it is good for woundes & for ranklynges &
Hcc.

v. ill.

to ceas the brennyngt and alryngt & to bryngt them to
they; brynde agaynt. Also it is good to bryngt for the
weeccccan.

Salvia.

Sage is hote in the fyfth degree & dry in the secounde de-
gre. The leups onely be comfyt in an dycynes bothe grene
and dry. He may be hepte a pote. Of sage ther be many
manners. Sage of the garden & wylde Sage. If thou wyl
haue Sage so; medycynes take þ leups of gardē Sage
for Sage of the garden consumeth more & comfyrsteth
þaþe other dache. So; þ pally sethe the leups of Sage
in wyne and use to drynke it. Also so; the same sethe þ
leups in wyne and playstet it to the greuaunce. Also it is
good to put in sauce. Also the strangury/the flus/and
the mattyre it clymbereth. Sethe the leups in water and let
the pacynce sytte ouer it & receyue the hote fume of it/
& it shall do hym moche good. Also it is good for brenyn-
g or poysen. Sethe Sage in ale or wyne & use to drynke
it. iii. dayes & thou shalbe hole by the grace of god. So; þ
stomake drynke the ioyce of Sage with water & Honey
Also it is good to clyse a mannes body to vscit boþe
þy whole & grene. It wyl make a mannes body clene therfore
þoþe that vseth to eate of this herbe or drynke it it is met-
uayle that any inconuenyence shulde greue þe that use
it. Also yf a man haue an ychynge wash the ychynge
well with the ioyce of this herbe & it shall clea þe ychynge
soone. Also drynke Sage with wyne and a lytell wox-
wode & it shall cease the ache vnder the sydes/the wōbel/
& the stomake. It is good for the dropsy and the pally.

Satureia.

This is callyd Satureia. It is hote and drye in þ. viii.
degree. Sethe it in wyne or water and drynke it & it pur-
gethe the reynes/the bladder/the menstruosity in þ bow-

clles. & it purgethe the longest loseth þ great humours
and compelleth and purgeth hym out by the mouthe by
spyttyng / therfore he is brenyng and styxeth hym that
wsceth lechery / therfore it is good to use it moche in
spates. Also soke it in byneger or in wyne & dynke therin
and that shall make þ a good meke & comake. Also whan
it flowreth it shalbe gathered and dryed and powder
made therof. Also take the powder of Sauety & boyle
it with clarysped Honey and use to ete therof or boyle it
in wyne and dynke it and it wyl lose toughe fleyme
in the brest. Also for steyng in the bely dynke powder
of it in warine wyne & thou shalbe hole. Also yf ye take
the lese Sauetaryc it hathe the same vertue and strengþ
that the other Sauetary hathe. Also make gret well with
water and flowre and powder of Sauetary & ete therof
and that shall cleane all the spyrital members of a man.

¶ **Sarfage.**

¶ This is hole & dry in the. iii. degré. for the stone sethe
the rote of it in wyne & dynke it. Also it is good for the
dyscase of the Colyke and the strangury. And the pow-
der of it be eten with a egge it is good for the same. It
may be kepte in his vertue. iii. yere.

¶ **Scabiosa.**

¶ This is callyd Scabyas. It is hot and dry in þ thyd
degré. To dry it therre is no profyte in it. for scabbes take
the rote of it / byneger / a oyle / & boyle them together till
they ware thycke & kepe it for it is good for scabbes. Al-
so for the Emrawdes sethe them in water / than sytte
ouer it and take þ sume of it and use it and thou shalbe
hole. Also stampe it and sethe it in wyne & that dynke
is good to destroye humours in þ comake. And dynke
it euery day fastynge with Ewrose and thou shalbe hole
And thou shall never haue þ Pestylence bydynge in th-

In the whyle thou dole bsett. For the lyuet stampe it and
sethe it in wyne and dynke it.

Sothernwood.

Chis herbe is good for the coughe & for byndynge in
the bely & in the breste & for the dyscase in the bones/ and
good for them that maye not well sysse. Take the sede
of this herbe & stampe it and dynke it with water/ and it
is good for all the forcsayd. Also for the dyscases in the
syde/stampe this herbe with Betayne & dynke it and it
helpeth well. Also for the bytrynge of a serpent and for
venyme stampe this herbe and dynke it with wyne & it
is good. Also for the colde feuer stampe this herbe with
wyne and dynke it and thou shalbe hole.

Syngene.

Chis is colde and moyst in þ.iii. degree. The joyce of
this herbe & also þ same herbe is ryght necessary for
many dyscases. Stampe this herbe with grecce and playster
it to the dyscase and merueyly it helpeth. Also for þ
dyscas and darkenesse of eyes / stampe this herbe & pat
of the joyce in the soþe eyes. for chafynge of the lyuet/
take the joyce of it and bynges and dyppe a clothe ther-
in & playster it to the greuaunce. Also for brennyng or
scaldynge make an orentment of the joyce of this herbe
and oyle of Roses and were/but laye it not to tyll after
the. an. sy;st dayes/but sy;st anoynt it with grecce & such
other. Also for a dyscase of a hote cause / this herbe is
good to be layde thereto.

Strychnoste.

Chis is callyd Strychnoste or Bydesonge. This is
hote & moyst in the sy;st degree. The vertue of this herbe
is thus It is good to heale woundes and soþe eyes.

Seamony.

Cseamony is hote and dry in the iii. degree. The leuye

only be best so; in edycynes. It mayc be kepte a yere in
his vertue o; two fo; nede. So; the dyscase in ysto make
boyle lewps of it in wyne and dynke it. Also y fo; xsayd
dynke is good fo; the bely/ fo; the strangury /and fo; y
fluz. Also a stewe made with boylunge of it in water o;
wyne is good fo; y fo; xsayd. Also yf it be boylid in oyle
and playster it to the fo; xsayd fo; it is better.

¶ **Dene,**

Dene is hote & dry in the .iii. degre. It growethe on y
other syde the see /and most aboute Babylon. The best
be the flowres & the braunches of it. It is good fo; ma-
ny dyscases/fo; the fallynge cuyll/fo; the synacop/fo; y
splenne/fo; the emerawdes/and fo; the quartayne. Sy-
rop made of it boylid in water and suger is good fo; all
the fo; xsayd. Also syrop of that made with the roycce of
Bysage it is good fo; the sayde. Also Dyasco;ides com-
maundeth to make Emell of the fo; xsayd with boylunge
of byneger and hony/ & it wyll be good fo; the fo; xsayd.
And this herbe may be kepte ten yere.

¶ **Selondyne.**

This is hote & dry in y .iii. degre. And Salyen saythe
that it is good fo; sox eycs. Take the roycce of Selon-
dyne & boyle them well together in a panne/ & whan it is
tolde anoynt thy eycs therwyth. Also take Selondyne
and b;alwe out the roycce therof and medle it with whyte
wyne & anoynt the vysage therwith & it shall do awaie
freedes of the vysage. Also roycce of Selondyne & Co-
tes donge medled together small in a morter/ & than yf
thou lay it to a Lanker in a womannes pappe/ it shall sti-
the Lanker. Also take the roycce of Selondyne and pow-
der of Bzinstone & medle the well together and it wyll
helpe to do awaie the Mozeine. Also sethe the roote in
wyne/ & whan the pot is taken downe/ let y paracent hold

Her.

3.1.

his mouthe open ouer it / that the bretche may go into his
body / and that shal sticke the Lanter in the mouthe. Also
it is good for hym that bathe doun therin bemyng with his
owne stale / and that wyll saughim.

¶ Sudayne.

¶ This is hote and dry in the ii. degree. It is good to sticke
woormes in the womb / to bringe them out therof / if it
be sothen in wyne / & gyue to the patient to drinke. Also
it is good with butter or with greece to make with an
oyntment for the scabbe that removeth / to hele it & dry
it vp. And it is good for the hede aches / if it be stampyd &
temperyd with vynegar / & make a plaster therof & lay it
to thy temples and vpon the molde of thy hede.

¶ Scabyose.

¶ This is colde and moiste in the secunde degree. It ape
stand sethe it in wyne / & that drinke is good for the ly
uer. And it wyll destroy wyched humours in þe stomake
& drinke it euery day fastynge with Eutole / & thou shall
neuer haue postume bledyng within þas lōge as thou
doole vse this medycyne.

¶ Littera C. Et primo de Capsu barbasto.

¶ His is callyd Holcri. It is colde & dry. It is good
for the Emctawdes / & it be sothen in wyne / & com
med clenyly. Also it is good to walthe þe greuaunce ther
with. It is good also for the flux of the bely.

¶ Cowne Cresses.

¶ This herbe is hote & dry in the thyrd degree. The seide
wyll endure good. v. yere. And it is good to stanch the
flux and the mencyon / vif thou take the seide & brouse it in
a morter of brasse / & gyue the seide to drinke therof thre
dayes / euery day a peny weyght at ones with rede wyne
swamyd / & in those thre dayes be shalbe stanchyd / or ris
þe shalbe dede of that euyll. Also it is good for the Mal

Cope for the male flambc. Take the sede and sethe it with
wyne & do it in a poket and bynde it to thy syde there as
thou flicke the soxe. Also it is good for hym that maye
not well fyfe. Take the sede and sethe it in wyne & oyle
Olyue & bynde it to thy share. Also it is good for a man
mes fundamente & gaue the out. And if it be taken of colde
cold it must be put in a gayne & straine the powder on the
fundament & anoynt thy lentes with Honey & the straine
the powder aboue with the powder of Comyn & pow-
der of Colafyne. so; all these be kyndly for it. Also take
the stalkes of towne Cresses & brende them & there shall
no benymous best ne worme abyde the sauour no; smel
therof but it shall dye o; flic away.

Clittera W. And fyfe of the Wyolet.

Wyolet is colde in the fyfth degree & moyst in the secodde
degree. so; blast in the eyes take the rotes of Wyo-
lettes & stampe them with Myrc & Saffron & at nyght
lay it to the soxe eyes. Also so; a wounde in the hede stainpe
the leuys of Wyolettes with Honey & vynegar & playster
it to the wounde & it shall helpe it. Also so; the that maye
not slepe for sekenesse sethe this herbe in water & at eue
let hym sole well his fete in that water up to the ancles
& whan he goeth to his bedde bynde of this herbe to his
temples and he shall slepe well by the grace of god. Take
Wyolettes, Myrc & Saffron & make a playster of them
and laye it to the soxe eyes that be sollen & it shall cease
abyng & bate the swellynge.

Cura suavis.

CThis is rallyd by swete Raylyng. It is hote & moyst.
I thathe vertue of cleansyng / scoutryng / o; smothynge.
Raylynges eten o; boylid in wyne be good for the colde
cough. Also sethe them in wyne & they be good to play-
ster on the colde posture & good for a colde stomake.

Veruayne.

Veruayne this is hote and drye in the seconde degree. It is good agaynste all maner of eyllies of venyng, yf the patyent drynke it tempreyd with wyne and stampe the herbe and lay it on euery maner of bytyng of venyngous breste, & it wyll drake out the venyng and saue the soze. Also who that vseth it, it wyll make a good breste and dothe awaye stynke of the mouthe. Also who that hathe the feuer tertian, take iii. roches and iii. croppes of the same herbe & stampe them and tempre them with fayre clene water & gyue it to the pacient to drynke. Also who that hathe the feuer quartayne let hym take þ same drynke. Also it is good for the stomake, the lyuct, and þ longes. Also take veruayne, betayne & sarfage and of euery of thei nlyke moche and stampe the & tempre them with whyte wyne, and this is good for them that hathe the stome. Also they that bete Veruayne vpon the, they shall haue loue and grace of great maysters, & they shall gaunte hym his askynge, yf his askynge be good and ryghtfull.

Here begynneth the w. and sy;st of water Cresses.

Water Cresses be hote and dry in the seconde degree. Sethe them in water by them selfe & drynke it o; sethe it with fleshe and suppe of the bothe and it wyll cleane well the inwarde membris. Also it is good agaynst the strangulyon & the flur of the same.

Wynde Noppe o; wodebynde.

Whis herbe betethe a flowre lyke to the Hoppe, & after the flowre he betethe a grene Bery, and it hathe a great rote. The vertue of this herbe is most in the rote. It is good for scowres that be shounken o; cutte to make the soubple & to haue theri owne course in theri owne kynde. Go to the rote of wynde Noppe that is lyke wodebynde.

and make an hole in the myddes of the rote/ than couer
it well agayne that nonc ayre go out/ no; that no rayne
go in/no; no water/powder no; the sonne come not to-
moch to it/ & let it stande so all a nyght & a day/ than as-
ter that go to it & thou shall fynde ther in a certayn ly-
coute/take out that lycoute with a spone and put it into a
clene glasse & do so euery day as longe as thou fyndest
ought in the hole/ & this muste be done in the moneth of
Apyll or Maye/ than anoynt the soze ther with agaynst
the fyre/ & than wete a lynen clothe in the same lycoure &
lappe it aboue the soze and it shalbe hole within shorte
tyme on warantysse by the grace of god. so; the goute
a souetayne medycyne. Take the rote of wylde Neppe
& the rote of the wylde docke sothen by it selfe and cutte
them in thenne pyces & pare a waye the bter rynde and
cut them in quarters/ than boyle them in clene water.it.
o; iii. houres/ than stampe them in a morter as small as
thou can/ than put thereto a quantyc of sote of a chym-
naye/ than tempe the vp with the mylke of a cowe that
the here is of one colour/ than take the vryne of a man
þ is fastynge & put thereto & make a playster therof and
boyle it and laye it to the soze as hote as the seke maye
suffer it/ & let it ly styll a daye and a nyght & do so. ix. ty-
mes & thou shall be hole on warantysse by þ grace of god.

Wormwood.

This is hote and dry in the seconde degre. It is good
fo; wormes in the wounbe yf it be stanipyd and þ toye
wrongen out and myngled with swete mylke & gyue to
the pacient to drynke. Also sethe the herbe in wyne and
make a playster to þ wounbe. Also make powder of worm-
wode/Centoxyk of Bectayne of yche lyke moche by the
weyght & medle all well to gyther/ & the powder wyll sle
wormes in the wounbe bothe whan it is eten in potage &

Her.

3.111.

brenken. Also for the myles þ is swollen of a colde. Mar-
 ter sethe it in wyne and let the saide yonne therof & that
 shall helpe hym. & make a playster of the substance of the
 herbe & laye it all hote to thy wounde agayn. þ supyll ther
 as it greeveth the. Also stamp wormwode and temper
 it with dyngere and with calyd salwe bynde grounden
 ther with & with the ioyce of Myrras & the ioyce of plan-
 tayne of euery lyke moche & syr them well together & þ
 make a playster and lay it to the mouth of thy gromake
 & this shall stanch the braynge or crabyng. Also so worm-
 wes in a manes eeres be it Serpent or Serwygge take
 the ioyce of wormwode & put it in the eere of the pacient
 Also for the dropsy sethe it in wyne & gyue the pacient
 to drynke of it at euē & at morrowe & it shall helpe hym.

THE END.

Here foloweth the table of this boke in ordre by þ Al-
 phabete. And syrue of this letter I.

Agnus castus.	Altea.	Bete.
Apium.	Amarisca.	Worago.
Auctum.	Auticula muris.	Bugla.
Apumitissus.	Aptu cino;olday.	Burneta.
Absinthium.	Aptum canari.	Bursa pastoris.
Artamasia.	Artiplex dœstica.	Worago silvestris.
Affodillus.	Anabula.	Wyllye.
Aristologia lōga.	Icus demonis.	L.
Aristologia rotū.	Argentula.	Lamamilla.
Abrorinum.	Icus mustela.	Calamintū.
Aineos.	Illium.	Crassula mato.
Alleupa.	Enisum.	Crassula mino.
Asterion.	B.	Citua.
Agrimonia.	Betonica.	Centaurea mato.
Auncia.	Blasominta.	Centaurea minor.

<i>L.</i>	<i>C.</i>	<i>C. canticus.</i>
<i>Echium.</i>	<i>Cicuta tampana.</i>	<i>Galanga.</i>
<i>Culamen.</i>	<i>Sndtua.</i>	<i>Granu solis Igne</i>
<i>Coleoporta.</i>	<i>Crux.</i>	<i>sits.</i>
<i>Coptisatum.</i>	<i>Culastia.</i>	<i>Gladiolus.</i>
<i>Capillus benetis.</i>	<i>Ebulus.</i>	<i>H.</i>
<i>Crocus.</i>	<i>Edeta.</i>	<i>Herba cruciata.</i>
<i>Centenobium.</i>	<i>Coena terrestris.</i>	<i>Herba cprofeti.</i>
<i>Capsellum.</i>	<i>Culopodium.</i>	<i>masculi.</i>
<i>Canabaria.</i>	<i>Elleborus albus.</i>	<i>Herba cprofeti</i>
<i>Costus.</i>	<i>Elleborus niger.</i>	<i>femine.</i>
<i>Cope.</i>	<i>Epatica.</i>	<i>Herba walteri.</i>
<i>Columbina.</i>	<i>Epinia.</i>	<i>Herba Roberti.</i>
<i>Cominum.</i>	<i>Ebulus minor.</i>	<i>Herba Martis.</i>
<i>Cardiaca.</i>	<i>F.</i>	<i>Hastuca regia.</i>
<i>Cisata.</i>	<i>flamnula.</i>	<i>Herba petri.</i>
<i>Camelon.</i>	<i>Fumus terre.</i>	<i>Herba Johannis.</i>
<i>Lauda pulli.</i>	<i>Scumicetum.</i>	<i>I.</i>
<i>Labochis.</i>	<i>fragta.</i>	<i>Jusquianus.</i>
<i>Callus gallica.</i>	<i>Sabatia malo.</i>	<i>Isopus.</i>
<i>Caulus agrestus.</i>	<i>Sabatia mino.</i>	<i>Ircos.</i>
<i>Limbaria.</i>	<i>filix.</i>	<i>Iris.</i>
<i>Consolida malo.</i>	<i>filipendula.</i>	<i>Iatus.</i>
<i>Consolida mino.</i>	<i>feniculum.</i>	<i>Jasla nigra.</i>
<i>Consolida media.</i>	<i>farinus.</i>	<i>Jasla alba.</i>
<i>D.</i>	<i>fenicul' poltin'.</i>	<i>Ipia malo.</i>
<i>Dragancia.</i>	<i>frebisuga.</i>	<i>Ipia mino.</i>
<i>Diptanum.</i>	<i>filago.</i>	<i>Jacint' rusticus.</i>
<i>Dancus Irini.</i>	<i>flaminula.</i>	<i>L.</i>
<i>Dens Leonis</i>	<i>G.</i>	<i>Lanisticum.</i>
<i>Dens canis.</i>	<i>Gracia dei malo.</i>	<i>Lingua ceruina.</i>
<i>Dens creticus.</i>	<i>Granum.</i>	<i>Lilium.</i>
<i>Dragacia scintia.</i>	<i>Genitula.</i>	<i>Ligustrum.</i>

Lingua Bouis.	Motherwoyte.	Bosemarp.
Lingua serpentis Mates		Ruta.
maio.	Menta.	
Lingua canis.	R.	Sinapium.
Lingua hirtina.	Mur muscata.	Smalage.
Lupinus.	Rapuſ.	Salua.
Labjū venetis.	O.	Satureia.
Lauendula.	Olibanus.	Satfrage.
Lactuca.	P.	Scabiolæ.
Lactuca syluatica.	Pruna.	Sotherwood.
Lactuca lepozita.	Piper.	Syngrene.
Lolium.	Pympetnell.	Sychwoyte.
Lappaciū rubeū.	Pulegium.	Scamony.
Linum.	Penedanum.	Sene.
Lauriola.	Petrocillum.	Selondyne.
Licouſia.	Peritorium.	Sauayne.
Lappa.	Pastinaca.	Scabyous.
Lappa amersa.	Plantago.	T.
	Poſtuin.	Capſubarbastus
Millefolio.	Pectrum.	To wne cresses,
Mercurialis.	Papauer.	U.
Menta.	Polipodium.	Violet.
Menta romana.	Pieuum.	Viaſuavis.
Malua.	O.	Vetuayne.
Mozell or nyghte Quynckſoyle.	R.	W.
Madowe.	Rybwoyte.	water Cresses.
Mastyke.	Rede nettle.	wylde neppe.
Magerum.	Rosa.	woſinwode.
Millefoliuſ maio.		Finis.

Cum priuilegio.

Impynted by me Rycharde Banckes dwellynge in
Lodōſa lytell ſtōp Stockes in þ Pultry þ. xxv. daye of
June. The pere of our lord. M. CCC. a. xxxi.

¶ Here begynneth a newe boke of medecynnes inty-
tulyd or tallyd the Treasure of pore men whi
che sheweth many dyuerse good medec-
nes for dyuerse certayn dyseases
as in the Table of this pre-
sent boke more playnly
shall appere.

¶ The boke of medecines.

